

**ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА****ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 964****от 6 декабря 2023 г.****Кишинэу****О проекте закона о товарных знаках**

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Парламенту для рассмотрения проект закона о товарных знаках.

Премьер-министр

ДОРИН РЕЧАН

Контрассигнует:

Министр юстиции

Вероника Михайлов-Морару

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ЗАКОН о товарных знаках

Парламент принимает настоящий органический закон.

Настоящий закон перелагает:

- Директиву 2004/48/ЕС Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года об обеспечении соблюдения прав на интеллектуальную собственность (текст распространяется на ЕЭЗ), опубликованную в Официальном журнале Европейского Союза L 157 от 30 апреля 2004 года;

- Директиву (ЕС) 2015/2436 Европейского парламента и Совета от 16 декабря 2015 года о сближении законодательств государств-членов в отношении товарных знаков (текст распространяется на ЕЭЗ), опубликованную в Официальном журнале Европейского Союза L 336/1 от 23 декабря 2015 года;

а также частично перелагает:

- Регламент (ЕС) 2017/1001 Европейского парламента и Совета от 14 июня 2017 года о товарном знаке Европейского Союза (текст распространяется на ЕЭЗ), опубликованный в Официальном журнале Европейского Союза L 154/1 от 16 июня 2017 года.

ГЛАВА I ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Область регулирования и правовая база

(1) Правовые отношения, возникающие в процессе регистрации, правовой охраны и использования товарных знаков, регулируются Конституцией Республики Молдова, международными договорами, стороной которых является Республика Молдова, настоящим законом и другими нормативными актами.

(2) Настоящий закон применяется к индивидуальным, коллективным и сертификационным товарным знакам, которые являются объектом регистрации или заявки на регистрацию в Республике Молдова, или международной регистрации, действие которой распространяется на Республику Молдова.

(3) Если международными договорами в данной области, стороной которых является Республика Молдова, установлены иные нормы, чем предусмотренные настоящим законом, применяются нормы международных договоров.

(4) Условия оформления, подачи и экспертизы заявки на регистрацию товарного знака, внесения изменений, исправления ошибок, разделения, объединения, подачи возражений устанавливаются Положением о процедуре подачи, экспертизы и регистрации товарных знаков, утвержденным Правительством (далее – Положение).

Статья 2. Национальный режим

Иностранные физические и юридические лица пользуются правами, предоставляемыми настоящим законом, наравне с физическими и юридическими лицами Республики Молдова.

Статья 3. Основные понятия

Для целей настоящего Закона используются следующие основные понятия:

агент или представитель владельца товарного знака – физическое или юридическое лицо, находящееся с владельцем товарного знака в любого типа отношениях, основанных на соглашении о коммерческом сотрудничестве в письменной или устной форме, позволяющем формировать доверительные отношения, возлагающие на заявителя, прямо или непосредственно, общее обязательство доверия и лояльности по отношению к интересам владельца;

Мадридское соглашение – Мадридское соглашение о международной регистрации знаков от 14 апреля 1891 года;

международная заявка – заявка на международную регистрацию товарного знака, поданная в соответствии с Мадридским протоколом от 27 июня 1989 года к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков;

Ницкая классификация – система классификации, установленная Ницким соглашением о международной классификации товаров и услуг для регистрации товарных знаков от 15 июня 1957 года;

Парижская конвенция – Парижская конвенция по охране промышленной собственности от 20 марта 1883 года;

международная регистрация – регистрация товарного знака согласно Мадридскому соглашению или Мадридскому протоколу от 27 июня 1989 года к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков;

коллективный товарный знак – товарный знак, обозначенный таким образом на дату подачи заявки и позволяющий различать товары и услуги

членов одного объединения, обладающего правами на товарный знак, от товаров или услуг иных предприятий;

патентный поверенный – аттестованное и зарегистрированное в установленном порядке физическое лицо, представляющее интересы национальных или иностранных физических и юридических лиц и оказывающее им необходимую помощь в области охраны объектов интеллектуальной собственности;

общеизвестный товарный знак – товарный знак, широко известный в Республике Молдова на дату подачи заявки на регистрацию товарного знака или на дату испрашиваемого в заявке приоритета в соответствующем круге лиц в отношении товаров и/или услуг, для которых применяется товарный знак, без необходимости регистрации или использования общеизвестного товарного знака в Республике Молдова для его противопоставления;

сертификационный товарный знак – товарный знак, обозначенный таким образом на дату подачи заявки и позволяющий различать товары или услуги, для которых материал, способ производства товаров или предоставления услуг, качество, точность или другие характеристики сертифицированы владельцем товарного знака, от товаров и услуг, которые не имеют такой сертификации;

Протокол к Соглашению – Мадридский протокол от 27 июня 1989 года к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков;

Национальный реестр товарных знаков – совокупность документированной информации о товарных знаках, зарегистрированных или поданных на регистрацию в Республике Молдова по национальной процедуре, которую ведет Государственное агентство по интеллектуальной собственности в автоматизированных информационных системах;

Инструкция к Протоколу – Инструкция к Протоколу к Соглашению;

Международный реестр – совокупность документированной информации о международных регистрациях, которую ведет Международное бюро, занесение которой предусмотрено Протоколом к Соглашению или Инструкцией к Протоколу;

заявитель – физическое или юридическое лицо либо группа физических и/или юридических лиц, от чьего имени подается заявка на регистрацию товарного знака, в том числе субъекты публичного права;

владелец – физическое или юридическое лицо либо группа физических и/или юридических лиц, на чье имя товарный знак охраняется в соответствии с настоящим законом, в том числе субъекты публичного права.

Статья 4. Правовая охрана

Права на товарный знак приобретаются и охраняются на территории Республики Молдова путем:

- а) регистрации в соответствии с положениями настоящего закона;

б) международной регистрации в соответствии с Мадридским соглашением или Протоколом к Соглашению, действие которой распространяется на Республику Молдова.

Статья 5. Полномочия Государственного агентства по интеллектуальной собственности

(1) Государственное агентство по интеллектуальной собственности, именуемое в дальнейшем AGEPI, является национальным ведомством в области охраны интеллектуальной собственности и единственным органом на территории Республики Молдова, ответственным за регистрацию товарных знаков в соответствии с положениями настоящего закона.

(2) AGEPI:

а) разрабатывает и продвигает проекты нормативных актов в области товарных знаков, инструкции, иные материалы, необходимые для применения настоящего закона;

б) принимает и рассматривает заявки на регистрацию товарных знаков, регистрирует и выдает от имени государства свидетельства о регистрации товарных знаков, публикует официальные данные в Официальном бюллетене интеллектуальной собственности, именуемом в дальнейшем BOPi;

с) обеспечивает создание и ведение информационной базы данных в области интеллектуальной собственности;

д) ведет Национальный реестр товарных знаков в соответствии с законодательством о реестрах;

е) регистрирует лицензионные договоры, договоры об уступке и о франчайзинге в отношении прав на товарные знаки;

ф) представляет Республику Молдова во Всемирной организации интеллектуальной собственности, в других международных и региональных организациях по охране интеллектуальной собственности, поддерживает с ними отношения сотрудничества в данной области;

г) учреждает Комиссию по рассмотрению споров и Комиссию по лишению и аннулированию прав.

(3) AGEPI является ведомством происхождения для заявок на международную регистрацию товарных знаков, страной происхождения которых является Республика Молдова, поданных национальными или иностранными заявителями в соответствии с положениями Протокола к Соглашению.

(4) При осуществлении предусмотренных настоящим законом полномочий AGEPI запрашивает и обрабатывает персональные данные в соответствии с положениями Закона о защите персональных данных № 133/2011.

Статья 6. Представительство в AGEPI

(1) Физические или юридические лица, имеющие постоянное местожительство, или основное местонахождение, или реально действующее промышленное или коммерческое предприятие в Республике Молдова, ведут дела с AGEPI лично или через уполномоченного доверенностью представителя.

(2) Физические или юридические лица, не имеющие ни постоянного местожительства, ни основного местонахождения, ни реально действующего промышленного или коммерческого предприятия в Республике Молдова, должны быть представлены в AGEPI в любых процедурах, установленных настоящим законом, за исключением процедуры подачи заявки на регистрацию товарного знака, уполномоченным доверенностью патентным поверенным.

(3) Если какое-либо юридическое лицо, указанное в части (2), аффилировано с каким-либо юридическим лицом, указанным в части (1), первое может вести дела с AGEPI через аффилированное лицо или его представителя, уполномоченного доверенностью.

(4) При наличии нескольких заявителей или нескольких третьих лиц, действующих совместно, назначается общий представитель.

(5) Патентные поверенные осуществляют свою деятельность в соответствии с положением о них, утвержденным Правительством.

ГЛАВА II МАТЕРИАЛЬНОЕ ПРАВО НА ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

Раздел 1

Товарные знаки. Основания для отказа в регистрации товарного знака

Статья 7. Обозначения, из которых может состоять товарный знак

Все обозначения, в частности слова, включая имена собственные или рисунки, буквы, цифры, цвета, очертания товара или его упаковки или звуки могут являться товарными знаками при условии, что такие обозначения в состоянии:

а) отличать товары или услуги одного физического или юридического лица от товаров или услуг других физических или юридических лиц; и

б) быть представлены в реестре таким образом, который позволит компетентным органам и общественности определять ясно и точно объект правовой охраны, предоставленной их владельцу.

Статья 8. Абсолютные основания для отказа

(1) Не подлежат регистрации:

а) обозначения, которые не могут считаться товарным знаком в соответствии с положениями статьи 7 настоящего закона;

- b) товарные знаки, не обладающие различительной способностью;
- c) товарные знаки, состоящие исключительно из обозначений или указаний, которые могут служить в торговле для обозначения вида, качества, количества, целевого назначения, ценности, географического происхождения, времени производства товаров или оказания услуг либо для обозначения их иных характеристик;
- d) товарные знаки, состоящие исключительно из обозначений или указаний, которые стали общепринятыми в современном языке или в добросовестной и устойчивой торговой практике;
- e) обозначения, состоящие исключительно из очертания или иной характеристики, обусловленной самой природой товара, очертания или иной характеристики товара, необходимой для получения технического результата или придающей товару существенную ценность;
- f) товарные знаки, наносящие вред имиджу и/или интересам государства или противоречащие общественному порядку или нормам морали, в частности, призывов антигуманного характера, слов, изображений и обозначений непристойного содержания, а также оскорбляющих достоинство личности, меньшинств, этнических групп, наций, их религиозные, национальные, профессиональные чувства;
- g) товарные знаки, которые по своей природе могут ввести общественность в заблуждение относительно природы, качества или географического происхождения товара и/или услуги;
- h) товарные знаки, в регистрации которых при отсутствии разрешения компетентных органов должно быть отказано в соответствии с положениями статьи 6 ter Парижской конвенции;
- i) товарные знаки, не подлежащие регистрации в соответствии с положениями национального законодательства или международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова, предусматривающих охрану наименований мест происхождения, географических указаний;
- j) товарные знаки, не подлежащие регистрации в соответствии с положениями законодательства Республики Молдова или международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова, предусматривающих охрану традиционных терминов для вин;
- k) товарные знаки, не подлежащие регистрации в соответствии с положениями законодательства Республики Молдова или международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова, предусматривающих охрану гарантированных традиционных продуктов;
- l) товарные знаки, состоящие или воспроизводящие в своих существенных элементах более раннее наименование сорта растения, зарегистрированное в соответствии с законодательством Республики Молдова или международными договорами, одной из сторон которых является Республика Молдова, предусматривающими охрану

имущественных прав на сорт растения и относящимися к сортам растений того же или близкородственного вида;

м) товарные знаки, если их использование противоречит иным нормативным актам, кроме законодательства Республики Молдова о товарных знаках;

п) товарные знаки, содержащие знаки высокой символической ценности, в частности религиозный символ;

о) товарные знаки, в которых без разрешения компетентных органов используются официальное или историческое название Республики Молдова либо названия административно-территориальных единиц Республики Молдова, знаки, эмблемы или значки, кроме тех, которые охраняются в соответствии со статьей 6 ter Парижской конвенции и которые представляют общественный интерес;

р) товарные знаки, в отношении которых заявка на регистрацию была подана заявителем недобросовестно.

(2) Положения пунктов b)-d) части (1) не применяются, если заявитель приводит достаточные доказательства того, что товарный знак приобрел в результате использования различительную способность в отношении заявленных товаров и/или услуг до даты подачи заявки на его регистрацию.

(3) Положения части (2) применяется также, если различительная способность была приобретена после даты подачи заявки на регистрацию, но до даты регистрации товарного знака.

(4) Географические указания и наименования мест происхождения, охраняемые на территории Республики Молдова, могут включаться в товарный знак лишь в случае, когда заявитель обладает правом пользования охраняемым географическим указанием или наименованием места происхождения. Географические указания других государств допускаются к использованию в товарном знаке, если это не противоречит положениям настоящего закона и имеется регистрация в стране происхождения. Охраняемые географические указания и наименования мест происхождения, включенные в товарный знак, являются неохраняемыми элементами товарного знака.

Статья 9. Относительные основания для отказа

(1) По возражению владельца более раннего товарного знака в регистрации испрашиваемого товарного знака может быть отказано, если:

а) он идентичен более раннему товарному знаку, а товары и/или услуги, на которые заявлен товарный знак, идентичны тем, в отношении которых осуществляется правовая охрана более раннего товарного знака;

б) он идентичен или сходен с более ранним товарным знаком и по причине идентичности или сходства с товарами и/или услугами, подпадающими под действие товарных знаков, существует вероятность

смещения со стороны общественности, включая вероятность возникновения ассоциативных связей с более ранним товарным знаком.

(2) Для целей части (1) под более ранними товарными знаками подразумеваются:

а) товарные знаки с более ранней датой подачи заявки на регистрацию, чем дата подачи заявки на регистрацию товарного знака, принимая во внимание, где это целесообразно, заявленные приоритеты в отношении данных товарных знаков, и которые относятся к следующим категориям:

- товарные знаки, зарегистрированные в Республике Молдова;
- товарные знаки, являющиеся объектом международной регистрации, действие которой распространяется на Республику Молдова;

б) заявки на регистрацию товарных знаков, указанных в пункте а), при условии их регистрации;

с) товарные знаки, которые на дату подачи заявки на регистрацию товарного знака или, в соответствующих случаях, на дату приоритета, испрашиваемого в отношении заявки на регистрацию товарного знака, признаны общеизвестными в Республике Молдова в соответствии со статьей 6 bis Парижской конвенции.

(3) По возражению владельца товарного знака, товарный знак также не может быть зарегистрирован, если:

а) он идентичен или сходен с более ранним товарным знаком, независимо от того, являются ли товары или услуги, для которых он заявлен, идентичными, сходными или несходными с теми, для которых зарегистрирован более ранний товарный знак, если более ранний товарный знак пользуется репутацией в Республике Молдова и если использование более позднего товарного знака без правомерных оснований приведет к получению неправомерных преимуществ от различительной способности или репутации более раннего знака или нанесению ему ущерба;

б) регистрация испрашивается агентом или представителем владельца товарного знака от своего имени без разрешения владельца, за исключением случаев, когда агент или представитель владельца докажет правомерность своих действий.

(4) По возражению любого лица, уполномоченного в соответствии с законодательством в области географических указаний и наименований мест происхождения, товарный знак не может быть зарегистрирован, если:

а) заявка на регистрацию наименования места происхождения или географического указания уже подана в соответствии с законодательством в области географических указаний и наименований мест происхождения до даты подачи заявки на регистрацию товарного знака или до даты приоритета, испрашиваемого в отношении заявки, при условии ее последующей регистрации;

б) соответствующее наименование места происхождения или географическое указание предоставляет уполномоченному лицу в соответствии с законодательством в области географических указаний и наименований места происхождения, право запрещать использование более позднего товарного знака в Республике Молдова.

(5) При наличии возражения, в регистрации товарного знака отказывается, если:

а) права на незарегистрированный товарный знак или на иное обозначение, используемое в коммерческой деятельности, были приобретены до даты подачи заявки на регистрацию более позднего товарного знака или, если это применимо, до даты приоритета, испрашиваемого в отношении заявки на регистрацию более позднего товарного знака, и если этот незарегистрированный товарный знак или иное обозначение дает право его владельцу запрещать использование более позднего товарного знака;

б) использование товарного знака может быть запрещено на основании предшествующего права, отличному от указанных в части (2) и пункте а) настоящей части, в частности, права на имя, права на изображение, авторского права, права промышленной собственности;

с) товарный знак может быть сходным до степени смешения с более ранним товарным знаком, охраняемым за рубежом, при условии, что заявитель на момент подачи заявки на регистрацию товарного знака действовал недобросовестно.

(6) Не может быть отказано в регистрации товарного знака, если владелец более раннего товарного знака или обладатель предшествующего права определенно выразил свое согласие на регистрацию более позднего товарного знака.

Статья 10. Основания для отказа только в отношении части товаров или услуг

(1) Природа товаров и/или услуг, в отношении которых испрашивается регистрация товарного знака, ни в коем случае не является препятствием для его регистрации.

(2) При наличии оснований для отклонения регистрации товарного знака только в отношении части товаров или услуг, для которых заявлен данный товарный знак, отказ в регистрации распространяется только на эти товары или услуги.

Раздел 2

Действие регистрации товарного знака

Статья 11. Права, предоставляемые регистрацией товарного знака

(1) Регистрация товарного знака предоставляет его владельцу исключительные права на него.

(2) Без ущерба правам владельцев, приобретенным до даты подачи заявки или даты приоритета зарегистрированного товарного знака, владелец товарного знака вправе запретить третьим лицам использовать в их коммерческой деятельности без его согласия:

а) обозначение, идентичное товарному знаку, используемое в отношении товаров и/или услуг, идентичных тем, для которых зарегистрирован товарный знак;

б) обозначение, идентичное товарному знаку или сходное с ним, используемое в отношении товаров или услуг, идентичных или сходных с товарами или услугами, для которых зарегистрирован товарный знак, если существует вероятность смешения со стороны общественности; вероятность смешения включает вероятность возникновения ассоциативной связи между обозначением и товарным знаком;

с) обозначение, идентичное товарному знаку или сходное с ним, независимо от того, используется ли он для товаров и/или услуг, идентичных, сходных или несходных с теми, в отношении которых зарегистрирован товарный знак, если товарный знак приобрел репутацию в Республике Молдова и если использование обозначения без правомерных оснований привело бы к получению неправомерных преимуществ за счет различительной способности или репутации товарного знака или нанесению ему ущерба.

(3) В соответствии с частью (2) владелец товарного знака может, в частности, запретить третьим лицам следующие действия:

а) размещение обозначения на товарах или на упаковках;

б) предложение товаров к продаже либо их продажа или хранение с этой целью либо, в соответствующих случаях, предложение или оказание услуг под таким обозначением;

с) импорт или экспорт товаров под таким обозначением;

д) использование обозначения в качестве фирменного наименования или наименования юридического лица либо в качестве их составной частью;

е) использование обозначения в деловой документации или в рекламе;

ф) использование обозначения в сравнительной рекламе в нарушение Закона о рекламе № 62/2022;

г) использование обозначения в качестве доменного имени.

(4) Если существует риск того, что упаковка, этикетки, элементы или устройства защиты или подлинности, или любые другие носители, на которых размещается товарный знак, могут использоваться для товаров или услуг, и такое использование является нарушением прав владельца товарного знака, согласно частям (2) и (3), владелец соответствующего

товарного знака имеет право запрещать следующие действия, если они осуществляются в рамках коммерческой деятельности:

а) использование обозначения, идентичного или сходного с товарным знаком, на упаковке, этикетке, элементах или устройствах защиты или подлинности, или на любых других носителях, на которых товарный знак может быть нанесен;

б) предложение, размещение на рынке или складирование в этих целях, а также импорт или экспорт упаковок, этикеток, элементов или устройств защиты или подлинности, или любых других носителей, на которых товарный знак может быть нанесен.

Статья 12. Дата, с которой права на товарный знак вступают в силу в отношении третьих лиц

(1) Права на товарный знак вступают в силу в отношении третьих лиц с даты публикации сведений о регистрации товарного знака.

(2) Может быть испрашена разумная компенсация за действия, совершенные после даты публикации заявки на регистрацию товарного знака, согласно статье 50, в случаях, когда после публикации сведений о регистрации товарного знака соответствующие действия были бы запрещены в силу этой публикации.

(3) Судебная инстанция, в которую подано исковое заявление по соответствующему делу, не вправе вынести решение по существу до публикации сведений о регистрации товарного знака.

Статья 13. Воспроизведение товарных знаков в словарях

Если воспроизведение товарного знака в словаре, энциклопедии или другом подобном справочном издании в печатной или электронной форме производит впечатление, что этот товарный знак является родовым названием товаров или услуг, для которых был зарегистрирован, издатель соответствующей публикации должен по ходатайству владельца товарного знака обеспечить, чтобы воспроизведение товарного знака безотлагательно, а в случае печатных публикаций – не позднее следующего издания, сопровождалось указанием, что это зарегистрированный товарный знак.

Статья 14. Запрет на использование товарного знака, зарегистрированного на имя агента или представителя

(1) Если товарный знак зарегистрирован на имя агента или представителя владельца данного товарного знака без согласия владельца, последний вправе предпринять по крайней мере одно из следующих действий:

а) оспаривать использование товарного знака его агентом или представителем;

б) требовать уступки товарного знака в свою пользу.

(2) Часть (1) не применяется, если агент или представитель обоснуют свои действия.

Статья 15. Ограничение исключительного права

(1) Зарегистрированный товарный знак не дает его владельцу право запрещать третьему лицу использование в ходе торговли:

а) имени или адреса третьего лица, если это третье лицо является физическим лицом;

б) обозначений или указаний, которые не обладают различительной способностью или которые описывают только вид, качество, количество, целевое назначение, ценность, географическое происхождение, время производства товара или оказания услуги или иные характеристики товаров или услуг;

с) товарного знака для целей идентификации или обозначения товаров и/или услуг как принадлежащих владельцу этого товарного знака, когда это необходимо для указания целевого назначения товара и/или услуги, в частности, комплектующих или запасных частей.

(2) Часть (1) применяется только в том случае, если использование этих элементов третьим лицом осуществляется в соответствии с правилами добросовестной деловой практики в промышленной или коммерческой деятельности.

Статья 16. Исчерпание прав, наделенных товарным знаком

(1) Владелец зарегистрированного товарного знака не вправе требовать запрета на его использование другими лицами в отношении товаров, размещенных на рынке Республики Молдова под данным товарным знаком им самим или с его согласия.

(2) Часть (1) не применяется, если у владельца существуют правомерные основания препятствовать дальнейшей коммерциализации товаров, особенно, если состояние товаров изменилось или ухудшилось после того, как они были размещены на рынке.

Статья 17. Требования к использованию товарного знака

(1) Если в течение пяти лет с даты регистрации товарный знак не был введен в непосредственное использование в Республике Молдова применительно к товарам и/или услугам, в отношении которых он зарегистрирован, или если такое использование товарного знака было приостановлено в течение непрерывного пятилетнего периода, владелец товарного знака может лишиться прав на него в соответствии с настоящим законом, за исключением случаев, когда существуют правомерные причины для неиспользования.

(2) Для целей части (1), использованием также считается:

а) использование товарного знака в форме, отличающейся в отдельных элементах, но не влияющей на различительную способность товарного знака в форме, в которой он был зарегистрирован, независимо от того, был ли товарный знак в используемой форме зарегистрирован на имя владельца;

б) размещение товарного знака на товарах или их упаковке в Республике Молдова исключительно в целях экспорта.

(3) Использование товарного знака с согласия владельца другими лицами рассматривается как использование владельцем.

Статья 18. Неиспользование как защита в процедурах о нарушении прав

Владелец товарного знака вправе запрещать использование обозначения только в той мере, в какой он не рискует лишиться своих прав в соответствии со статьей 28 во время предъявления иска о нарушении прав. Владелец более раннего товарного знака должен представить доказательства того, что в течение пятилетнего периода, предшествовавшего дате подачи иска, товарный знак непосредственно использовался, как указано в статье 17, применительно к товарам и/или услугам, в отношении которых он был зарегистрирован, или доказательства того, что существуют надлежащие причины для его неиспользования, при условии, что после завершения процедуры регистрации товарного знака на дату предъявления иска прошло не менее пяти лет. В противном случае в иске должно быть отказано.

Статья 19. Право, приобретенное владельцем позднее зарегистрированного товарного знака, как защита в процедурах о нарушении прав

(1) В процедурах о нарушении владелец товарного знака не вправе запрещать использование позднее зарегистрированного товарного знака, если данный более поздний товарный знак не подлежит признанию недействительным в соответствии с частью (1) статьи 31, частью (5) статьи 34 или частью (4) статьи 35.

(2) Если владелец товарного знака не вправе запрещать использование более позднего товарного знака в соответствии с частью (1), то владелец более позднего товарного знака не вправе запрещать использование более раннего товарного знака в рамках процедур о нарушении прав, даже если более раннее право больше не может быть применено против более позднего товарного знака.

Раздел 3

Срок действия регистрации товарного знака. Продление,

изменение, разделение и объединение регистраций товарного знака

Статья 20. Срок действия регистрации товарного знака

(1) Срок действия регистрации товарного знака составляет десять лет с даты подачи заявки.

(2) Регистрация товарного знака может продлеваться на десять последовательных лет в соответствии со статьей 21, при условии уплаты установленной пошлины.

Статья 21. Продление регистрации товарного знака

(1) Регистрация товарного знака может продлеваться владельцем товарного знака или любыми другими специально уполномоченными им лицами при условии уплаты пошлины в установленном размере и в установленные сроки. Полученная пошлина за продление регистрации признается заявлением о продлении регистрации при условии, что она содержит все идентификационные данные, необходимые для установления цели платежа.

(2) Пошлина за продление регистрации товарного знака состоит из:

- а) базовой пошлины;
- б) пошлины за класс, за каждый класс свыше 1.

(3) Заявление о продлении регистрации товарного знака может относиться к одному или нескольким товарным знакам при условии, что владелец во всех случаях один и тот же, а также при условии уплаты пошлин за каждый товарный знак отдельно.

(4) AGEPI не менее чем за шесть месяцев до истечения срока действия регистрации товарного знака информирует владельца товарного знака, а также любого обладателя зарегистрированного права на товарный знак, включая лицензиатов, о приближении даты истечения срока действия регистрации. Отсутствие уведомления не влияет на истечение срока действия регистрации товарного знака.

(5) Продление регистрации товарного знака может испрашиваться в течение последних шести месяцев срока ее действия. Регистрация также продлевается в течение шести месяцев с момента истечения срока охраны, при условии уплаты дополнительной пошлины.

(6) Регистрация продлевается только для товаров и/или услуг, в отношении которых было испрашено продление.

(7) Продление регистрации действует со дня, следующего за датой истечения предыдущего десятилетнего периода. Сведения о продлении регистрации товарного знака вносятся в Национальный реестр товарных знаков и публикуются в BOPi.

(8) Неуплата пошлины за продление регистрации влечет за собой исключение товарного знака из Национального реестра товарных знаков.

Исключение товарного знака из Национального реестра товарных знаков начинает действовать со дня, следующего за датой истечения срока действия соответствующей регистрации. Если пошлины за продление регистрации уплачены, но регистрация не продлена, пошлины возвращаются плательщику.

Статья 22. Изменение товарного знака

(1) В течение срока охраны товарного знака не допускается изменение товарного знака или его элементов, за исключением случаев, предусмотренных частью (2).

(2) В течение срока охраны товарного знака владелец может, при условии уплаты установленной пошлины, ходатайствовать о внесении любых изменений, которые существенно не повлияют на идентичность товарного знака, в том виде в каком он был зарегистрирован, в частности, на различительную способность и визуальное восприятие товарного знака в целом.

(3) Запрос о внесении изменений осуществляется путем подачи ходатайства на типовом бланке, утвержденном AGEPI. Ходатайство должно относиться к одному изменению одного и того же элемента применительно к одному или нескольким товарным знакам, зарегистрированным в AGEPI одним и тем же владельцем, и сопровождается уплатой установленной пошлины по каждому товарному знаку отдельно.

(4) Ходатайство о внесении изменений считается поданным после уплаты установленной пошлины. Ходатайство, поданное в течение одного месяца с даты подачи заявки на регистрацию, не подлежит уплате пошлины за внесение изменений.

(5) Рассмотрение ходатайства о внесении изменений и прилагаемых к нему документов осуществляется в течение двух месяцев с даты подачи ходатайства в AGEPI с соблюдением условий частей (3) и (4). В зависимости от результатов экспертизы AGEPI принимает решение о принятии изменений или об их отклонении.

(6) Изменения, принятые AGEPI, регистрируются в Национальном реестре товарных знаков и публикуются в BOPI. Любое лицо, считающее свои права нарушенными внесенными изменениями, может оспорить их в течение трех месяцев с даты публикации.

(7) Если условия внесения изменений не соблюдены, AGEPI уведомляет заявителя о выявленных нарушениях в течение 30 дней с даты подачи ходатайства в AGEPI с соблюдением условий частей (3) и (4) и предоставляет заявителю срок в два месяца с даты уведомления для их устранения, в противном случае ходатайство о внесении изменений отклоняется.

Статья 23. Изменение имени или адреса

(1) Владелец товарного знака должен уведомить AGEPI о любом изменении сведений о своем имени или адресе и ходатайствовать о внесении изменений, если они не вытекают из договора о полной или частичной уступке товарного знака.

(2) Запрос о внесении изменений осуществляется путем подачи ходатайства на типовом бланке, утвержденном AGEPI, при условии уплаты установленной пошлины. Ходатайство может относиться к изменению имени или адреса в отношении одного или нескольких зарегистрированных в AGEPI товарных знаков одного одним и тем же владельцем.

(3) Рассмотрение ходатайства о внесении изменений и прилагаемых к нему документов осуществляется в течение двух месяцев с даты подачи ходатайства в AGEPI с соблюдением условий части (2). В зависимости от результатов экспертизы AGEPI выносит решение о принятии изменений или об их отклонении.

(4) Изменения, принятые AGEPI, регистрируются в Национальном реестре товарных знаков и публикуются в BOPi.

(5) Если условия внесения изменений не соблюдены, AGEPI уведомляет заявителя о выявленных нарушениях в течение 30 дней с даты подачи ходатайства в AGEPI с соблюдением условий части (2) и предоставляет заявителю срок в два месяца с даты уведомления для их устранения, в противном случае ходатайство о внесении изменений отклоняется.

(6) Назначение, изменение имени или адреса для переписки и исключение записи о патентном поверенном, по обстоятельствам, представителе не подлежат уплате пошлин.

(7) Данная статья также применяется к заявкам на регистрацию товарных знаков.

Статья 24. Исправление ошибок

(1) AGEPI, по собственной инициативе или по запросу одной из сторон, исправляет все лингвистические ошибки или ошибки в транскрипции и опечатки в своих решениях или технические ошибки, допущенные им при регистрации товарного знака или при публикации сведений о регистрации.

(2) AGEPI публикует в BOPi исправления ошибок, допущенных при регистрации товарного знака или при публикации сведений о регистрации.

(3) Если исправление ошибок, допущенных при регистрации товарного знака или при публикации сведений о регистрации, испрашивается владельцем, применяются положения статьи 23.

(4) Исправление указанных в части (1) ошибок, вменяемых в вину AGEPI, производится по собственной инициативе или по запросу без уплаты пошлин.

(5) Данная статья также применяется к заявкам на регистрацию товарных знаков.

Статья 25. Разделение регистрации

(1) Владелец товарного знака может разделить регистрацию путем подачи в AGEPI ходатайства о разделении регистрации, в котором указывает, что некоторые из товаров и/или услуг, включенных в первоначальную регистрацию, становятся объектом одной или нескольких выделенных регистраций. Товары и/или услуги выделенной регистрации не должны покрывать ни товары и/или услуги, оставшиеся в первоначальной регистрации товарного знака, ни товары и/или услуги других выделенных регистраций.

(2) Ходатайство о разделении не допускается, если:

а) подано ходатайство о лишении прав или об аннулировании первоначальной регистрации, а ходатайство о разделении выделяет товары и/или услуги, к которым относится ходатайство о лишении прав или ходатайство об аннулировании, – до вынесения окончательного решения или до даты, на которую соответствующая процедура завершилась каким-либо иным образом;

б) встречный иск о лишении прав или об аннулировании регистрации обжалован в судебную инстанцию, а ходатайство о разделении выделяет товары и/или услуги, к которым относится встречный иск, – до внесения сведений об окончательном решении судебной инстанции в Национальный реестр товарных знаков.

(3) Ходатайство о разделении сопровождается документом, подтверждающим уплату пошлины.

(4) Разделение вступает в силу с даты его регистрации в Национальном реестре товарных знаков.

(5) Все поданные ходатайства и заявки и все пошлины, связанные с первоначальной регистрацией, уплаченные до даты получения AGEPI ходатайства о разделении, считаются поданными или уплаченными также и в отношении выделенной или выделенных регистраций. Уплаченные в установленном размере таксы за первоначальную регистрацию до получения ходатайства о разделении не возмещаются.

(6) Выделенная регистрация сохраняет дату подачи и любую дату приоритета первоначальной регистрации.

Статья 26. Объединение регистраций

(1) Физическое или юридическое лицо, владелец двух или более регистраций, возникших в результате одной или нескольких частичных уступок, может потребовать их объединения путем подачи соответствующего ходатайства в AGEPI.

(2) Физическое или юридическое лицо, владелец двух или более регистраций, возникших в результате одной или нескольких выделенных/разделенных заявок и/или регистраций, может потребовать их объединения путем подачи соответствующего ходатайства в AGEPI.

(3) Объединение не будет принято, если регистрации:

- а) принадлежат разным владельцам;
- б) относятся к разным знакам;
- с) имеют разные даты подачи заявки.

(4) Ходатайство об объединении сопровождается документом, подтверждающим уплату пошлины, эквивалентной пошлине за разделение регистрации.

(5) Объединение регистраций вступает в силу с даты его регистрации в Национальном реестре товарных знаков.

(6) Уплаченные в установленном размере пошлины за первоначальную регистрацию до получения ходатайства об объединении, не возмещаются.

(7) Данная статья также применяется к заявкам на регистрацию товарных знаков.

Раздел 4

Прекращение прав на товарный знак

Статья 27. Отказ от товарного знака

(1) Владелец может, при условии уплаты установленной пошлины, отказаться от товарного знака в отношении всех или части товаров и/или услуг, для которых товарный знак был зарегистрирован.

(2) Отказ от товарного знака осуществляется путем подачи в AGEPI владельцем или его уполномоченным лицом письменного заявления, а права на товарный знак прекращаются с даты внесения отказа в Национальный реестр товарных знаков.

(3) Отказ от товарного знака регистрируется лишь при наличии согласия всех правообладателей товарного знака, внесенных в Национальный реестр товарных знаков.

(4) В случае регистрации лицензионного договора отказ от товарного знака вносится в Национальный реестр товарных знаков только если владелец товарного знака представил доказательства уведомления лицензиата о намерении отказаться от товарного знака. AGEPI регистрирует отказ по истечении трех месяцев с даты представления владельцем доказательств того, что он проинформировал лицензиата о своем намерении отказаться от товарного знака, или, в зависимости от обстоятельств, до истечения этого срока, как только он докажет, что лицензиат дал свое согласие.

(5) Если требования, регулирующие отказ от права, не выполнены, AGEPI уведомляет владельца об обнаруженных недостатках и предоставляет ему два месяца с даты получения уведомления для их устранения. Если обнаруженные недостатки не устранены в установленный срок, AGEPI откажет в внесении соответствующей записи в Национальный регистр товарных знаков.

Статья 28. Лишение прав на товарный знак

(1) Владелец товарного знака может быть лишен прав на товарный знак вследствие подачи в AGEPI или в суд Кишинэу, сектор Центру, соответствующего заявления либо вследствие подачи в ту же судебную инстанцию встречного иска в деле о защите прав, если:

а) в течение непрерывного пятилетнего периода, без существенных на то оснований, товарный знак не стал объектом реального использования в Республике Молдова в отношении товаров и/или услуг, для которых он был зарегистрирован; однако никто не вправе требовать лишения владельца прав, если в промежутке между истечением указанного периода и подачей заявления о лишении прав или встречного иска началось или возобновилось реальное использование товарного знака; при этом, если начало или возобновление использования товарного знака имело место за три месяца до подачи заявления о лишении прав или встречного иска, а соответствующий срок начинается не ранее истечения непрерывного пятилетнего периода неиспользования, использование не учитывается, если подготовка к началу или возобновлению использования производится только после того, как владелец узнал о возможной подаче заявления о лишении прав или встречного иска; в пятилетний срок не включается период от даты подачи заявки до даты вынесения решения о регистрации;

б) в результате деятельности или бездеятельности владельца товарный знак после регистрации стал общепринятым наименованием в торговле для товара и/или услуги, в отношении которых он был зарегистрирован;

с) в результате использования товарного знака его владельцем или с его согласия товарный знак после регистрации способен ввести потребителя в заблуждение, в частности, в отношении природы, качества, географического происхождения товаров и/или услуг, для которых был зарегистрирован;

д) разрешение на использование официального или исторического названия государства в товарном знаке на товары и/или услуги отозвано в соответствии с законодательством.

(2) Обязанность представления доказательств реального использования товарного знака возлагается на владельца товарного знака.

(3) Если основание для лишения прав действительно только в отношении части товаров и/или услуг, для которых зарегистрирован

товарный знак, владелец лишается права на товарный знак только в отношении соответствующих товаров и/или услуг.

Статья 29. Абсолютные основания недействительности

(1) Товарный знак признается недействительным вследствие подачи в AGEPI или Суд Кишинэу, сектор Центру, соответствующего заявления либо вследствие подачи в ту же судебную инстанцию встречного иска в деле о защите прав, если он был зарегистрирован в нарушение положений статьи 8.

(2) Товарный знак, зарегистрированный в нарушение положений пунктов b)-d) части (1) статьи 8, не может быть признан недействительным, если после его регистрации он приобрел в результате его использования различительную способность в отношении товаров и/или услуг, для которых он был зарегистрирован.

(3) Если основание недействительности относится только к части товаров и/или услуг, для которых зарегистрирован товарный знак, недействительность товарного знака может быть признана только в отношении соответствующих товаров и/или услуг.

Статья 30. Относительные основания недействительности

(1) Товарный знак признается недействительным вследствие подачи в AGEPI или суд Кишинэу, сектор Центру, соответствующего заявления либо вследствие подачи в ту же судебную инстанцию встречного иска в деле о защите прав, если:

а) существует более ранний товарный знак, указанный в части (2) статьи 9, и соблюдаются условия, предусмотренные частью (1) или пунктом а) части (3) той же статьи;

б) существует более ранний товарный знак, указанный в пункте b) части (3) статьи 9, и соблюдаются условия, предусмотренные соответствующей частью;

с) существует незарегистрированный товарный знак или более раннее право, указанные в части (5) статьи 9, и соблюдаются условия, предусмотренные соответствующей частью;

д) существует более раннее наименование места происхождения или географическое указание, указанные в части (4) статьи 9, и соблюдаются условия, предусмотренные соответствующей частью.

(2) Товарный знак не может быть признан недействительным, если обладатель одного из прав, указанных в части (1), или его правопреемник, или, в соответствующих случаях, компетентный орган по охране культурных ценностей государства определенно выразил свое согласие на регистрацию этого товарного знака до подачи заявления о признании недействительности или встречного иска.

(3) Владелец одного из прав, указанных в части (1), ранее подавший заявление о признании недействительности товарного знака или встречный иск в деле о защите прав, не вправе подавать новое заявление о признании недействительности или встречный иск на основании какого-либо другого из указанных прав, которое он мог предъявить в поддержку первого обращения.

(4) Если основание недействительности относится только к части товаров и/или услуг, для которых зарегистрирован товарный знак, недействительность товарного знака может быть признана только в отношении соответствующих товаров и/или услуг.

Статья 31. Ограничение прав вследствие бездеятельности владельца

(1) Владелец более раннего товарного знака, определенного в части (2) статьи 9 или пункте а) части (3) статьи 9, либо любого иного права, определенного в пункте а) или б) части (5) статьи 9, который сознательно в течение пятилетнего непрерывного периода допускал использование более позднего товарного знака в Республике Молдова, не вправе более на основании своего более раннего товарного знака или более раннего права подавать заявление о признании недействительности или возражать против использования более позднего товарного знака на товары и/или услуги, для которых был использован более поздний товарный знак, за исключением случаев недобросовестной регистрации более позднего товарного знака.

(2) В случаях, указанных в части (1), владелец более позднего товарного знака не вправе возражать против использования предшествующего права, даже если это право не может быть предъявлено против его товарного знака.

Статья 32. Последствия лишения прав и признания недействительности товарного знака

(1) Если владелец лишен прав полностью или частично, действие регистрации товарного знака, предусмотренное настоящим законом, прекращается в соответственной мере с даты подачи заявления о лишении прав или встречного иска. По заявлению одной из сторон AGEPI или судебная инстанция может определить более раннюю дату, на которую возникло одно из оснований для лишения прав.

(2) Если товарный знак был признан недействительным полностью или частично, считается, что регистрация товарного знака не имела в соответственной мере действия, предусмотренного настоящим законом, с даты подачи.

(3) При условии применения положений как о мерах по возмещению ущерба, причиненного по небрежности или недобросовестности владельца товарного знака, так и о необоснованном

обогащении обратное действие лишения прав или признания недействительности товарного знака не затрагивает:

а) окончательных решений о нарушении прав, исполненных до вынесения решения о лишении прав или признании недействительности;

б) договоров, заключенных до вынесения решения о лишении прав или признании недействительности, в той мере, в какой они были исполнены до вынесения соответствующего решения; в то же время, исходя из соображений справедливости может быть истребовано возмещение в оправданной обстоятельствами мере сумм, выплаченных по договору.

Раздел 5

Процедура лишения прав или признания недействительности товарного знака в AGEPI

Статья 33. Комиссия по лишению и аннулированию прав

(1) Лишение прав владельца или аннулирование регистрации товарного знака на основании письменного заявления, поданного в AGEPI, рассматривается Комиссией по лишению и аннулированию прав в соответствии с Положением о ней, утвержденным Правительством.

(2) Комиссия по лишению и аннулированию прав имеет полномочия рассматривать и принимать решения по:

а) заявлениям о лишении прав владельца или об аннулировании регистрации товарного знака;

б) заявлениям о передаче товарного знака в соответствии с положениями части (7) статьи 37.

(3) Обоснованные заявления, предусмотренные настоящим разделом, считаются поданными только после уплаты установленной пошлины.

Статья 34. Заявление о лишении прав или признании недействительности товарного знака

(1) В период действия охраны товарного знака требование о лишении прав владельца или признании недействительности регистрации товарного знака может быть предъявлено любым заинтересованным лицом, а также любой группой или организацией, учрежденной для представления интересов производителей, изготовителей, поставщиков услуг, торговцев или потребителей.

(2) Заявление о признании недействительности товарного знака подается на основании одного или нескольких более ранних прав при условии, что все они принадлежат одному и тому же владельцу.

(3) Заявление о лишении прав или признании недействительности товарного знака может быть подано в отношении всех товаров и/или услуг

или только в отношении части товаров и/или услуг, для которых зарегистрирован оспариваемый товарный знак.

(4) Заявление о лишении прав или признании недействительности не допускается, если заявление, касающееся того же предмета и основания для иска и включающее в себя те же самые стороны, уже ранее рассматривалось AGEPI или судебной инстанцией и решение/постановление по указанному делу вступило в законную силу.

(5) Заявление об аннулировании регистрации товарного знака на основании более раннего товарного знака не принимается к рассмотрению, если оно не было принято к рассмотрению на дату подачи более поздней заявки на товарный знак или на дату приоритета более позднего товарного знака, по одному из следующих оснований:

а) более ранний товарный знак, который может быть аннулирован по одному из оснований, предусмотренных пунктами b)-d) части (1) статьи 8, не приобрел различительную способность в соответствии с положениями части (2) статьи 8;

b) заявление об аннулировании основано на положениях пункта b) части (1) статьи 9, а более ранний товарный знак не приобрел достаточную различительную способность для подтверждения наличия вероятности смешения в значении данных положений;

c) заявление об аннулировании основано на положениях пункта a) части (3) статьи 9, а более ранний товарный знак еще не приобрел репутацию в значении данных положений.

Статья 35. Рассмотрение заявления о лишении прав или признании недействительности

(1) Комиссия по лишению и аннулированию прав рассматривает в течение трех месяцев поданные заявления и предлагает сторонам, при необходимости, представить свои позиции по уведомлениям и сообщениям, представленным другими сторонами, предоставляя два месяца на первое уведомление/сообщение и, при необходимости, 30 дней на последующие уведомления/сообщения.

(2) По заявлению владельца более позднего товарного знака, владелец зарегистрированного товарного знака, имеющего более раннюю дату подачи или приоритет, являющийся стороной процедуры признания недействительности, представляет доказательства того, что в течение пяти лет, предшествующих дате подачи заявления о признании недействительности, более ранний товарный знак действительно использовался в Республике Молдова в связи с товарами и/или услугами, для которых товарный знак был зарегистрирован, и которые владелец более раннего товарного знака указывает в качестве обоснования своего заявления о признании недействительности, или что имеются надлежащие причины для неиспользования, при условии, что более ранний товарный

знак на дату подачи заявления о признании недействительности был зарегистрирован в течение не менее пяти лет.

(3) Если на дату подачи заявки или на дату приоритета более позднего товарного знака истек пятилетний период, в течение которого более ранний товарный знак должен был действительно использоваться, владелец более раннего товарного знака должен представить, помимо доказательств, предусмотренных частью (2), доказательство того, что товарный знак действительно использовался в течение пятилетнего периода, предшествующего дате подачи заявки или дате приоритета, или что имелись обоснованные причины для его неиспользования.

(4) При отсутствии доказательств, предусмотренных частями (2) и (3), заявление о признании недействительности на основании существования более раннего товарного знака отклоняется.

(5) Если более ранний товарный знак использовался в соответствии со статьей 17 только в отношении части товаров или услуг, для которых он был зарегистрирован, он считается зарегистрированным с точки зрения рассмотрения заявления о признании недействительности только по отношению к этой части товаров или услуг.

(6) Если основание для лишения прав или признания недействительности товарного знака действительно только в отношении части товаров и/или услуг, для которых зарегистрирован товарный знак, владелец лишается права или товарный знак признается недействительным только в отношении соответствующих товаров и/или услуг.

(7) Мотивированные решение Комиссии по лишению и аннулированию прав, предусмотренные статьей 33, доводятся до сведения сторон в течение двух месяцев с даты вынесения и может быть оспорено в суде Кишинэу, сектор Рышкань, в течение 30 дней с момента доведения его до сведения. Окончательное решение Комиссии по лишению и аннулированию прав вносится в Национальный реестр товарных знаков.

Раздел 6

Передача прав на товарный знак

Статья 36. Передача прав

(1) Права на товарный знак могут передаваться полностью или частично по договору уступки, на основании лицензионного договора, а также путем правопреемства на протяжении всего срока охраны товарного знака. Передача прав на товарный знак может осуществляться в отношении всех или части товаров и/или услуг, для которых зарегистрирован товарный знак.

(2) Товарный знак может, независимо от предприятия, быть предметом договора о залоге, иных вещных прав, а также мер принудительного исполнения.

(3) Залог товарных знаков регистрируется в Реестре залогов движимого имущества в соответствии с положениями Гражданского кодекса Республики Молдова. Иные права на товарные знаки регистрируются в Национальном реестре товарных знаков и вступают в силу в отношении третьих лиц с момента регистрации, а сведения об этих правах публикуются в ВОРІ.

(4) В отступление от положений части (3) до внесения в Национальный реестр товарных знаков договор о передаче прав, за исключением договора о залоге, подлежит исполнению в отношении третьих лиц, которые приобрели права на товарный знак после даты данного документа, но имеющих сведения о документе на момент приобретения прав.

(5) Положения частей (3) и (4) не применяются к лицу, которое приобретает товарный знак или право на товарный знак путем передачи всего предприятия или в порядке иного универсального правопреемства.

(6) Запрос о регистрации договора о передаче прав осуществляется путем подачи заявления на типовом бланке, утвержденном AGEPI, за исключением договора о залоге, регистрация которого производится по инициативе одной из сторон договора. Заявление должно относиться к регистрации одного договора, который может включать один или несколько товарных знаков, зарегистрированных в AGEPI, и сопровождается уплатой пошлины, установленной для каждого товарного знака.

(7) Заявление о регистрации договора о передаче прав считается поданным после уплаты пошлины в установленном размере.

(8) Рассмотрение заявления о регистрации договора о передаче прав и прилагаемых к нему документов осуществляется в течение трех месяцев с даты подачи заявления в AGEPI с соблюдением условий частей (6) и (7). В зависимости от результатов экспертизы AGEPI принимает решение о регистрации или отказе в регистрации договора, которые могут быть оспорены в AGEPI в течение 30 дней с даты уведомления или их опубликования.

(9) В случае несоблюдения условий регистрации договора о передаче прав AGEPI уведомляет заявителя о выявленных нарушениях в течение 30 дней с даты подачи заявления в AGEPI с соблюдением условий частей (6) и (7) и предоставляет ему возможность устранить обнаруженные нарушения в течение двух месяцев с даты получения соответствующего уведомления, в противном случае заявление отклоняется.

(10) Запись о регистрации в AGEPI договоров о передаче прав на товарные знаки вносится в Национальные реестры лицензионных договоров, договоров уступки и франчайзинга в отношении объектов промышленной собственности.

(11) Условия составления, подачи и рассмотрения заявлений о регистрации договоров о передаче прав устанавливаются Правительством.

(12) Договоры об уступке и лицензионные договоры, указанные в части (1), или другие прилагаемые к заявлению о регистрации данных договоров документы могут быть открыты для публичного ознакомления только с прямого согласия договаривающихся сторон или на основании решения судебной инстанции, за исключением случаев, предусмотренных законодательством.

(13) По требованию одной из сторон запись в реестрах в соответствии с частью (3) должна быть удалена или изменена.

(14) Положения настоящей статьи и статьи 37 также применяются к заявкам на регистрацию товарных знаков.

Статья 37. Договор уступки и передача

(1) По договору уступки прав на товарный знак владелец товарного знака (цедент) передает свои права на товарный знак другому лицу (цессионарию).

(2) Уступка товарного знака вступает в силу с момента ее регистрации в Национальном реестре товарных знаков.

(3) Полная передача предприятия предполагает уступку товарного знака. Исключения составляют случаи, когда имеется договор, предусматривающий иное, или когда это ясно следует из обстоятельств. Данное положение применяется к договорным обязательствам о передаче предприятия.

(4) Без ущерба для положений части (2) договор уступки товарного знака должен быть заключен в письменной форме и подписан договаривающимися сторонами, за исключением случаев, когда уступка вытекает из решения судебной инстанции или Комиссии по лишению или аннулированию прав. В противном случае уступка считается недействительной.

(5) AGEPI отказывает в регистрации договора уступки, если очевидно, что вследствие уступки товарного знака может возникнуть риск введения потребителя в заблуждение, в частности, в отношении природы, качества или географического происхождения товаров и/или услуг, для которых он зарегистрирован, за исключением случаев, когда цессионарий соглашается ограничить регистрацию товарного знака товарами и/или услугами, в отношении которых не будет риска введения в заблуждение.

(6) В случае частичной уступки любое заявление, поданное первоначальным владельцем и находящееся на рассмотрении, также действует в отношении товарного знака, возникшего в результате частичной уступки. Если заявление обусловлено уплатой пошлин и эти

пошлины уже уплачены первоначальным владельцем, новый владелец не обязан платить дополнительные пошлины за это заявление.

(7) Если товарный знак зарегистрирован на имя агента или представителя владельца соответствующего товарного знака без разрешения владельца, последний вправе потребовать передачи регистрации в его пользу, за исключением случаев, когда агент или представитель докажут правомерность своих действий.

Статья 38. Лицензионный договор

(1) По лицензионному договору владелец зарегистрированного товарного знака (лицензиар) передает право на его использование (исключительную или неисключительную лицензию) любому другому лицу (лицензиату), на всей или части территории Республики Молдова, сохраняя за собой право собственности на товарный знак.

(2) Лицензия может быть предоставлена лицензиату с требованием или без требования выплаты доходов лицензиару.

(3) Лицензионный договор должен содержать условие о том, что качество товаров лицензиата будет не ниже качества товаров лицензиара и что лицензиар будет осуществлять контроль за выполнением этого условия.

(4) Не допускается включение в лицензионный договор действий или условий, которые могут привести к злоупотреблению правами на товарный знак, что может оказать неблагоприятное воздействие на конкуренцию на соответствующем рынке, таких как условие обязательной передачи лицензиатом технической информации лицензиару, условия, препятствующие оспариванию юридической силы, или представление обязательного пакета лицензионных условий.

(5) Владелец товарного знака вправе предъявить права, предоставляемые регистрацией товарного знака, лицензиату, который действует не в соответствии с положениями лицензионного договора, касающихся срока его действия, формы использования зарегистрированного товарного знака, природы товаров или услуг, в отношении которых выдается лицензия, территории применения товарного знака или качества производимых лицензиатом товаров или оказываемых им услуг.

(6) Без ущерба для положений лицензионного договора лицензиат может подать иск о защите прав на товарный знак лишь с согласия его владельца. Обладатель исключительной лицензии может подать такой иск в случае, если после предупреждения владелец товарного знака сам не возбудил в надлежащий срок подобное дело.

(7) Для возмещения причиненного ущерба любой лицензиат вправе вступить в дело о защите права на товарный знак, начатое владельцем товарного знака.

ГЛАВА III РЕГИСТРАЦИЯ ТОВАРНОГО ЗНАКА

Раздел 1

Подача и условия, которым должна соответствовать заявка на регистрацию товарного знака

Статья 39. Подача заявки на регистрацию товарного знака

(1) Заявка на регистрацию товарного знака подается в AGEPI, на румынском языке, любым физическим или юридическим лицом и должна относиться к одному товарному знаку.

(2) Регистрация товарного знака может испрашиваться физическими или юридическими лицами индивидуально или совместно. При подаче заявки двумя или более лицами зарегистрированный товарный знак становится совместной собственностью согласно гражданскому законодательству.

Статья 40. Заявка на регистрацию товарного знака

(1) Заявка на регистрацию товарного знака подается на утвержденном AGEPI типовом бланке и должна содержать как минимум следующие элементы:

- а) явное требование о регистрации товарного знака;
- б) идентификационные данные заявителя;
- в) перечень товаров и/или услуг, в отношении которых испрашивается регистрация товарного знака;
- г) графическое изображение товарного знака в соответствии с требованиями, установленными пунктом б) статьи 7.

(2) Одновременно с заявкой на регистрацию товарного знака или в течение 30 дней с даты подачи, заявитель по заявке на регистрацию товарного знака представляет документ, подтверждающий уплату пошлины за подачу заявки в установленном размере.

(3) В дополнение к положениям частей (1) и (2), заявка на регистрацию товарного знака должна соответствовать, в зависимости от обстоятельств, определенным формальным требованиям, предусмотренным настоящим законом и Положением, условиям относительно формата и размера электронного файла, в случае товарных знаков, подаваемых в электронной форме.

(4) Заявка на регистрацию товарного знака, поданная в отношении нескольких классов товаров и/или услуг, помимо пошлины за подачу и экспертизу заявки на регистрацию товарного знака предполагает уплату

дополнительной пошлины за каждый класс товаров и/или услуг сверх одного.

(5) В зависимости от объекта заявки и субъекта подачи, прилагаемые к заявке документы устанавливаются Положением.

Статья 41. Наименование и классификация товаров и услуг

(1) Классификация товаров и услуг, в отношении которых испрашивается регистрация товарного знака, осуществляется в соответствии с Ниццкой классификацией, а товары и услуги указываются заявителем достаточно ясно и точно, чтобы компетентные органы и хозяйствующие субъекты могли на основании только этой идентификации определить объем испрашиваемой охраны.

(2) Для целей части (1) могут использоваться общие указания, содержащиеся в заголовках классов Ниццкой классификации, или иные общие термины при условии, что они отвечают необходимым стандартам ясности и точности, установленным в настоящей статье.

(3) Использование общих терминов, включая общие указания, содержащиеся в заголовках классов Ниццкой классификации, должно быть интерпретировано как включение всех товаров или услуг, явно охватываемые буквальным значением соответствующего указания или термина. Использование данных терминов и указаний не должно толковаться как включающее притязание на товары и/или услуги, которые не охватываются этим значением.

(4) Если испрашивается регистрация по меньшей мере для двух классов, заявитель группирует товары и/или услуги в соответствии с классами, содержащимися в Ниццкой классификации, причем каждой группе товаров и/или услуг предшествует номер класса, к которому она относится, в порядке расположения классов.

(5) Товары и услуги не считаются сходными друг с другом только потому, что они относятся к одному и тому же классу по Ниццкой классификации, а также не считаются отличными друг от друга, поскольку относятся к разным классам данной классификации.

(6) Заявка отклоняется, когда указания или термины неясны или неточны, если заявитель не предложит приемлемую формулировку в течение срока, установленного AGEPI для этой цели.

Раздел 2 Приоритет

Статья 42. Право приоритета

(1) Лицо, подавшее в установленном порядке заявку на регистрацию товарного знака в одной или для одной из стран, являющихся стороной Парижской конвенции или Соглашения об учреждении Всемирной

торговой организации, в зависимости от обстоятельств, или его правопреемник пользуется при подаче в AGEPI заявки на регистрацию того же товарного знака для товаров и/или услуг, идентичных с теми, для которых данный товарный знак был зарегистрирован или которые в нем содержатся, правом приоритета в течение шести месяцев с даты подачи первой заявки.

(2) Основанием для возникновения права приоритета признается всякая подача заявки, имеющая силу правильно оформленной национальной подачи заявки в соответствии с национальным законодательством страны, в которой она была составлена, или с двусторонними или многосторонними соглашениями.

(3) Под правильно оформленной национальной подачей заявки следует понимать всякую подачу, которой достаточно для установления даты подачи заявки, какова бы ни была дальнейшая судьба этой заявки.

(4) Первой заявкой, дата подачи которой служит днем отсчета срока приоритета, признается поданная в AGEPI последующая заявка на тот же товарный знак для идентичных товаров и/или услуг и в том же государстве или в отношении того же государства, что и первая предшествующая заявка, в случае, если эта предшествующая заявка на день подачи последующей заявки была отозвана, оставлена без движения или отклонена и не была выложена для публичного ознакомления, тем самым не позволив каким-либо правам существовать в отношении ее, а также при условии, что указанная заявка не послужила еще основанием для притязаний на право приоритета. Предшествующая заявка не может тогда служить основанием для притязаний на право приоритета.

(5) Если первая заявка подается в стране, которая не является стороной Парижской конвенции или Соглашения об учреждении Всемирной торговой организации, то положения частей (1)–(4) применяются лишь в той мере, в какой законодательство соответствующей страны предоставляет на основании первой подачи заявки в AGEPI право приоритета на тех же условиях и с теми же последствиями, которые предусмотрены настоящим законом.

Статья 43. Действие права приоритета

В силу действия права приоритета дата приоритета считается датой подачи заявки на регистрацию товарного знака для установления предшествующих прав.

Статья 44. Выставочный приоритет

(1) Если заявитель экспонировал под заявляемым товарным знаком товары и/или услуги на официальной или официально признанной международной выставке, то при подаче заявки на регистрацию товарного знака он может испрашивать право приоритета согласно статье 43 с даты

первого показа товаров и/или услуг на выставке под заявляемым товарным знаком при условии подачи заявки на регистрацию в течение шести месяцев с даты первого показа товаров и/или услуг под соответствующим товарным знаком.

(2) Выставочный приоритет, предоставленный в государстве-члене или в третьей стране, не продлевает срок приоритета, установленный в статье 42.

Статья 45. Притязание на приоритет

(1) Заявитель, желающий воспользоваться правом приоритета согласно положениям статей 42 или 44, обязан подать заявление о приоритете одновременно с подачей заявки на регистрацию товарного знака и в течение трех месяцев с этой даты представить документы, подтверждающие правомочность такого заявления, при условии уплаты установленной пошлины.

(2) К документам, подтверждающим правомочность испрашивания приоритета, прилагаются копия первоначальной заявки и ее перевод на румынский язык или, в случае выставочного приоритета, документ об экспонировании на выставке товаров или услуг под товарным знаком, регистрация которого испрашивается.

(3) Дополнительные документы, необходимые для подтверждения правомочности использования права приоритета, устанавливаются Положением.

(4) При испрашивании множественного приоритета по одной заявке пошлина оплачивается за каждый испрашиваемый приоритет.

Раздел 3 Процедура регистрации

Статья 46. Дата подачи заявки

Датой подачи заявки является дата представления заявителем в AGEPI заявки на регистрацию товарного знака, содержащей все элементы, предусмотренные частью (1) статьи 40 при условии уплаты пошлины за подачу в течение 30 дней с даты подачи заявки.

Статья 47. Проверка соблюдения условий подачи

(1) В течение 30 дней с даты получения заявки на регистрацию AGEPI проверяет, если:

а) заявка на регистрацию товарного знака соответствует условиям, предусмотренным частями (1) и (2) статьи 40;

б) заявка на регистрацию товарного знака соответствует, если применимо, условиям и требованиям, предусмотренным частью (3) статьи 40;

с) дополнительная пошлина, предусмотренная частью (4) статьи 40 соответствует количеству классов по Ниццкой классификации, в отношении которых испрашивается регистрация.

(2) По результатам экспертизы, проведенной в соответствии с частью (1), AGEPI:

а) присваивает дату подачи, если устанавливает, что заявка на регистрацию товарного знака соответствует условиям присвоения даты подачи;

б) уведомляет заявителя о выявленных нарушениях и предоставляет ему срок в два месяца с даты получения уведомления для их устранения.

(3) После уведомления согласно пункту б) части (2) AGEPI:

а) с учетом положений части (2) статьи 40 присваивает дату подачи на дату, на которую были устранены все нарушения, если заявитель устранил выявленные нарушения в установленный срок;

б) признает заявку на регистрацию неподанной, если заявитель не устранил в установленный срок нарушения, выявленные в соответствии с пунктом а) части (1);

с) отклоняет заявку на регистрацию товарного знака, если заявитель не устранил в установленный срок нарушения, выявленные в соответствии с пунктом б) части (1);

д) признает заявку на регистрацию товарного знака отозванной в отношении классов, по которым нарушения, выявленные в соответствии с пунктом с) части (1), не устранены в установленный срок. При отсутствии других критериев для определения охватываемых классов AGEPI будет вносить классы в порядке их классификации.

(4) Несоблюдение положений, касающихся притязания на приоритет, влечет за собой утрату права приоритета в отношении заявки.

(5) Если требования, указанные в пунктах б) и с) части (1), не соблюдаются только в отношении определенных товаров и/или услуг, AGEPI отклоняет заявку или право приоритета прекращается только в отношении этих товаров и услуг.

(6) AGEPI вносит сведения о заявке, которой была присвоена дата подачи, в Национальный реестр товарных знаков.

(7) AGEPI уведомляет заявителя относительно ситуаций, указанных в пунктах б)-д) части (3), части (4) и части (5).

Статья 48. Проверка абсолютных оснований для отказа

(1) AGEPI проводит проверку абсолютных оснований для отказа, предусмотренных статьями 8, в течение двух месяцев после завершения процедур, указанных в статье 47.

(2) В зависимости от результатов проверки абсолютных оснований для отказа, AGEPI:

а) принимает заявку на публикацию; или

б) отклоняет полностью или частично заявку на регистрацию товарного знака, и уведомляет об этом заявителя.

(3) Заявка на регистрацию товарного знака не может быть отклонена до того, как заявителю посредством уведомления о предварительном отказе будет сообщено об основаниях, по которым в регистрации может быть отказано полностью или частично. В течение двух месяцев с даты получения уведомления заявитель имеет право представить замечания на уведомление о предварительном отказе с представлением доводов в пользу регистрации товарного знака, отозвать заявку в отношении одного или нескольких классов товаров/услуг либо в отношении определенных товаров/услуг или ходатайствовать о внесении изменений, при условии уплаты пошлин за указанные действия в установленные сроки и установленных размерах.

(4) AGEPI выносит решение об отклонении полностью или частично заявки на регистрацию товарного знака, если заявитель не осуществит действия, указанные в части (3), или представленные замечания не исключают приведенных оснований для отказа.

Статья 49. Отчет о поиске

(1) По запросу заявителя AGEPI составляет отчет о поиске, в котором указываются сведения в отношении обнаруженных ранее зарегистрированных товарных знаков или заявок на регистрацию товарных знаков, которые в соответствии со статьей 9 могут быть использованы в качестве основания для отказа в регистрации заявленного товарного знака.

(2) Отчет о поиске, указанный в части (1), составляется и направляется заявителю при условии, что отчет был испрошен и уплата пошлины за поиск осуществлена одновременно с подачей заявки на регистрацию товарного знака.

Статья 50. Публикация заявки на регистрацию товарного знака

(1) AGEPI публикует в BOPI заявку на регистрацию товарного знака, в случае соблюдения условий, которым должна соответствовать заявка, и если она не была отклонена в соответствии со статьей 48.

(2) Если после публикации заявка была отклонена, решение о ее отклонении публикуется после вступления в законную силу.

(3) Сведения, включаемые в публикацию заявки на регистрацию товарного знака, предусмотрены Положением.

(4) После публикации заявки на регистрацию товарного знака, досье на него может быть по запросу открыто для публичного обсуждения на условиях, установленных Положением. До момента публикации заявки досье на товарный знак может быть открыто для публичного обсуждения только с согласия заявителя.

Статья 51. Замечания третьих лиц

(1) В течение трех месяцев с даты публикации заявки на регистрацию товарного знака в соответствии со статьей 50 любое физическое или юридическое лицо, а также любая группа или организация, представляющая производителей, изготовителей, поставщиков услуг, торговцев или потребителей вправе представить в AGEPI в письменной форме свои замечания с указанием оснований для отказа в регистрации товарного знака, на основании положений статьи 8.

(2) Лица, группы или организации, указанные в части (1), не приобретают статус стороны в разбирательстве, проводимом в AGEPI.

(3) Замечания, указанные в части (1), доводятся до сведения заявителя, который в течение двух месяцев с даты уведомления может изложить свою точку зрения. Если заявитель не изложит свою точку зрения в указанный срок, замечания будут рассмотрены на основании имеющихся материалов.

(4) Предоставление замечаний, указанных в части (1), не наносит ущерба праву AGEPI по собственной инициативе провести повторную проверку заявки на регистрацию товарного знака на наличие абсолютных оснований в любое время до регистрации товарного знака.

Статья 52. Возражение

(1) В течение трех месяцев с даты публикации заявки на регистрацию товарного знака в соответствии со статьей 50, могут подать возражение против регистрации товарного знака на том основании, что в его регистрации должно быть отказано согласно статье 9:

а) владельцы более ранних товарных знаков, указанных в части (2) статьи 9, и владельцы лицензий, уполномоченные владельцами этих товарных знаков, в случаях, предусмотренных частью (1) и пунктом а) части (3) статьи 9;

б) владельцы товарных знаков, указанных в пункте б) части (3) статьи 9;

с) владельцы более ранних товарных знаков или обозначений, упомянутых в пункте а) части (5) статьи 9, и лица, уполномоченные в соответствии с законодательством осуществлять такие права;

д) лицо, уполномоченное осуществлять права, указанные в части (4) статьи 9.

(2) Возражения против регистрации товарного знака могут быть также поданы в течение трех месяцев с даты публикации изменений к заявке о регистрации товарного знака, если эти изменения касаются воспроизведения товарного знака или перечня товаров и/или услуг.

(3) Мотивированное возражение подается в AGEPI в письменной форме и считается поданным только после уплаты установленной

пошлины. Если эти условия не соблюдены, и возражение подано после истечения установленного срока, оно отклоняется.

(4) Лицо, подавшее возражение, может в течение двух месяцев с даты его подачи представить дополнительные доказательства и аргументы в поддержку возражения.

(5) Возражение может быть подано на основании одного или нескольких предшествующих прав при условии, что все упомянутые права принадлежат одному и тому же владельцу.

(6) По ходатайству заявителя владелец более раннего товарного знака, подавший возражение на основании пункта а) части (2) статьи 9, должен предоставить доказательства того, что:

а) в течение пяти лет, предшествующих дате подачи заявки или дате приоритета заявки на регистрацию товарного знака более ранний товарный знак был введен в непосредственную эксплуатацию в Республике Молдова в связи с товарами и/или услугами, в отношении которых он был зарегистрирован и которые он указывает в качестве обоснования для своего возражения, или

б) существуют надлежащие причины для неиспользования более раннего товарного знака,

при условии, что товарный знак на указанную дату был зарегистрирован в течение не менее пяти лет. При отсутствии такого доказательства возражение отклоняется.

(7) Если более ранний товарный знак фактически использовался в Республике Молдова в отношении только части товаров и/или услуг, для которых он был зарегистрирован, при рассмотрении возражения более ранний товарный знак может противопоставляться только в отношении соответствующей части товаров и/или услуг.

(8) Оппонент представляет доказательства использования, предусмотренные частью (6), в течение не более двух месяцев после получения уведомления от AGEPI. При отсутствии доказательств использования возражение отклоняется.

Статья 53. Рассмотрение возражения

(1) Возражение, поданное против регистрации товарного знака, рассматривается Экспертной комиссией по рассмотрению возражений, созданной для этой цели при AGEPI, в соответствии с нормами Положения.

(2) В процессе рассмотрения возражения проверяется, соблюдены ли условия подачи возражения, предусмотренные статьей 52, изложил ли заявитель свою точку зрения в соответствии с частью (3) настоящей статьи, и оцениваются доводы сторон.

(3) Поданные возражения доводятся до сведения заявителя, которому предоставляется срок в два месяца с даты получения уведомления для заключения мирового соглашения или, в зависимости от

обстоятельств, для изложения своей точки зрения. По совместному ходатайству сторон этот срок может быть продлен на период, который должен быть специально оговорен сторонами и который не может превышать трех месяцев.

(4) Если в течение срока, предусмотренного частью (3), стороны достигают соглашения и возражение или заявка на регистрацию товарного знака отзывается, или заявка на товарный знак ограничивается товарами или услугами, которые не являются предметом возражения, AGEPI объявляет процедуру рассмотрения возражения завершенной решением, принятым Экспертной комиссией по рассмотрению возражений.

(5) AGEPI при необходимости уведомляет любую сторону и передает полученные от оппонента документы/позиции, предоставляя 30-дневный срок для представления аргументированной позиции.

(6) Если стороны не представят свою точку зрения в указанные сроки, возражения будут рассмотрены на основании имеющихся материалов.

(7) Если при рассмотрении возражения выясняется, что товарный знак не соответствует условиям регистрации в отношении всех или только части товаров и/или услуг, для которых испрашивается регистрация, заявка отклоняется в полном объеме или, в зависимости от обстоятельств, только в отношении соответствующих товаров и/или услуг. В противном случае возражение отклоняется.

(8) Не позднее чем через два месяца после истечения срока, предусмотренного частью (3) или частью (5) комиссия в зависимости от обстоятельств выносит мотивированное решение о результатах рассмотрения возражения, которое сообщается сторонам в течение 30 дней с даты его оглашения и которое может быть оспорено в порядке, предусмотренном статьей 58.

Статья 54. Приостановление процедуры возражения

(1) Рассмотрение возражения может быть приостановлено:

а) когда основанием является более ранняя заявка на регистрацию товарного знака – до принятия окончательного решения по ней;

б) когда противопоставленный товарный знак находится в процессе признания его недействительности или лишения прав – до окончательного разрешения дела;

с) по мотивированному ходатайству одной из сторон, но только на срок три месяца.

(2) Мотивированное решение о приостановлении рассмотрения возражения доводится до сведения сторон и может быть оспорено в течение 30 дней с даты уведомления в порядке, предусмотренном статьей 58.

(3) Во время приостановления любая из сторон может ходатайствовать о возобновлении производства по возражению, если основание для приостановления отпало.

Статья 55. Отзыв, ограничение и изменение заявки на регистрацию товарного знака

(1) Заявитель вправе в любое время отозвать свою заявку на регистрацию товарного знака или ограничить содержащийся в ней перечень товаров и/или услуг. Если заявка на регистрацию товарного знака уже была опубликована, сведения об отзыве или ограничении перечня товаров и/или услуг вносятся в Национальный реестр товарных знаков и публикуются в ВОРІ.

(2) По ходатайству заявителя в заявку на регистрацию товарного знака могут вноситься изменения лишь в том случае, если испрашиваемые изменения существенно не влияют на идентичность заявленного товарного знака, в частности не затрагивают различительную способность и визуальное восприятие товарного знака в целом и не расширяют перечень товаров и/или услуг. Если изменения относятся к воспроизведению товарного знака или к ограничению перечня товаров и/или услуг и производятся после публикации заявки, она публикуется повторно с соответствующими изменениями.

(3) Процедуры, указанные в частях (1) и (2), производятся с уплатой установленных пошлин, за исключением случаев, когда процедуры, предусмотренные частью (2), испрашиваются в течение одного месяца с даты подачи заявки.

(4) Заявка считается отозванной в случаях, когда установлено, что:

а) не уплачена пошлина за регистрацию товарного знака в установленном размере и в установленные сроки;

б) не представлено разрешение на использование в товарном знаке на товары и/или услуги официального или исторического названия государства;

с) не представлен документ, подтверждающий согласие компетентного органа на использование официального названия административно-территориальной единицы.

Статья 56. Разделение заявки на регистрацию товарного знака

(1) Заявитель может разделить заявку на регистрацию товарного знака путем подачи в АГЕРІ заявления о разделении с указанием того, что некоторые товары и/или услуги, включенные в первоначальную заявку, станут предметом одной или нескольких выделенных заявок. Товары и/или услуги в выделенной заявке не должны совпадать с товарами и/или услугами, которые остаются в первоначальной заявке, или с теми товарами и/или услугами, которые внесены в другие выделенные заявки.

(2) Заявление о разделении не допускается:

а) если подано возражение против первоначальной заявки, а в заявлении о разделении испрашивается разделение среди товаров и/или услуг, к которым относится возражение, до вынесения окончательного решения в отношении возражения или отказа от процедуры возражения;

б) если заявке не была присвоена дата подачи;

с) в течение периода возражения, предусмотренного частью (1) статьи 52.

(3) Заявление о разделении сопровождается документом, подтверждающим уплату пошлины.

(4) Если требования, предусмотренные частью (1), не соблюдены и заявка не соответствует условиям Положения, AGEPI уведомляет заявителя о выявленных нарушениях и предоставляет ему 30-дневный срок для их устранения, в противном случае заявление о разделении отклоняется.

(5) Разделение вступает в силу со дня его регистрации в Национальном реестре товарных знаков. Публикация не открывает нового срока для подачи возражений.

(6) Все поданные ходатайства и заявления и все пошлины в отношении первоначальной заявки, уплаченные до даты получения AGEPI заявления о разделении, считаются поданными или уплаченными в отношении выделенной или выделенных заявок. Пошлины, уплаченные за первоначальную заявку до даты получения заявления о разделении, не возмещаются.

(7) Данные о разделении заявки публикуются в BOPi, если выделенная заявка подана после публикации заявки.

(8) Выделенная заявка сохраняет дату подачи и любую дату приоритета первоначальной заявки.

Статья 57. Регистрация товарного знака

(1) Если заявка соответствует условиям настоящего закона и не было подано возражений или, в зависимости от обстоятельств, все поданные возражения сняты путем отзыва, отклонения или принятия иного решения, AGEPI регистрирует товарный знак при условии уплаты пошлины в установленном размере и в установленный срок. Данные о регистрации товарного знака вносятся в Национальный реестр товарных знаков.

(2) AGEPI выдает свидетельство о регистрации товарного знака в электронной форме в течение 30 дней с даты завершения процедуры регистрации товарного знака.

(3) Процедура регистрации товарного знака считается завершенной с даты, когда заявка на товарный знак, принятая к регистрации, перестает быть предметом возражения или, если возражение было подано, с даты, когда решение по возражению стало окончательным или возражение было

отозвано. Положения настоящей части применяются также к международным регистрациям, сообщенным Международным бюро.

(4) Данные, включаемые в свидетельство о регистрации товарного знака, предусмотрены Положением. AGEPI по требованию выдает заверенные или незаверенные копии свидетельства о регистрации товарного знака на бумажном носителе при условии уплаты установленной пошлины.

(5) Если регистрация товарного знака обусловлена представлением разрешения компетентных органов в соответствии с пунктом п) части (1) статьи 8 период между датой подачи заявления о выдаче соответствующего разрешения и датой вынесения компетентным органом решения не учитывается при исчислении срока уплаты пошлины за регистрацию товарного знака при условии представления в AGEPI копии соответствующего заявления до истечения указанного срока.

(6) В ходе процедуры регистрации товарного знака AGEPI может запросить у заявителя пояснения и дополнительные документы, которые оно сочтет необходимыми, если возникнут сомнения в точности или содержании элементов заявки на регистрацию товарного знака.

(7) Товарные знаки, содержащие официальное или историческое название Республики Молдова либо название административно-территориальной единицы Республики Молдова, регистрируются только при предъявлении разрешения компетентных органов. Для целей настоящей части компетентными органами Республики Молдова являются: Правительство – в отношении использования официального или исторического названия государства; местные советы – в отношении использования названий административно-территориальных единиц.

Статья 58. Оспаривание решений по заявкам на регистрацию товарных знаков

(1) Любое решение по заявкам на регистрацию товарного знака может быть оспорено сторонами в течение двух месяцев с даты уведомления о его принятии. Протест имеет приостанавливающее действие.

(2) Протест подается в AGEPI и рассматривается Комиссией по рассмотрению споров в соответствии с Положением о ней, утвержденным Правительством.

(3) Положения части (6) статьи 52 применяются *mutatis mutandis* и к протестам.

(4) Протест представляется в письменной форме на румынском языке и должен быть мотивированным, он считается поданным при условии уплаты установленной пошлины.

(5) Комиссия по рассмотрению споров выносит решения и определения в соответствии со своей компетенцией.

Статья 59. Рассмотрение протеста

(1) В процессе рассмотрения протеста Комиссия по рассмотрению споров предлагает сторонам представить свои комментарии на сообщения другой стороны. Если при рассмотрении протеста возникают разногласия нормативного характера, применяются нормы Гражданского процессуального кодекса.

(2) По результатам рассмотрения протеста Комиссия по рассмотрению споров выносит одно из следующих решений:

- а) об оставлении в силе оспариваемого решения;
- б) о полном или частичном аннулировании оспариваемого решения;
- с) любое иное решение в пределах своей компетенции.

(3) Решение Комиссии по рассмотрению споров вступает в силу с даты принятия и публикуется в ВОРІ.

(4) Решение Комиссии по рассмотрению споров сообщается сторонам в течение двух месяцев с момента его оглашения и может быть обжаловано в Суде Кишинэу, сектор Рышкань в течение 30 дней с даты его сообщения в полном объеме.

Статья 60. Восстановление прав

(1) Права заявителя, или владельца товарного знака, или любой другой стороны процедуры в AGEPI, которые несмотря на все требуемые обстоятельства добросовестно принятые меры не смогли соблюсти сроки проведения процедуры в AGEPI, могут быть восстановлены по их ходатайству, если пропуск срока влечет на основании положений настоящего закона прямую утрату какого-либо права или возможности обжалования.

(2) Ходатайство о восстановлении прав подается в письменной форме в течение двух месяцев с даты прекращения обстоятельств, повлекших несоблюдение срока. В тот же срок осуществляется и невыполненное действие. Подача ходатайства допустима не иначе как в течение одного года с даты истечения пропущенного срока. В случае непредставления ходатайства о продлении регистрации или неуплаты пошлины за продление дополнительный шестимесячный срок, предусмотренный частью (5) статьи 21, вычитается из годичного срока.

(3) Ходатайство о восстановлении прав должно быть мотивированным и содержать факты и подтверждающие документы в пользу заявителя. Ходатайство считается поданным только после уплаты установленной пошлины.

(4) Положения настоящей статьи не применяются к срокам, предусмотренным частью (2) настоящей статьи, а также частью (1) статьи 51, статьями 52 и 61.

(5) Восстановленный в правах заявитель или владелец товарного знака не может предъявлять претензии третьим лицам, которые в период от утраты прав на заявку или товарный знак и до публикации в ВОРІ информации о восстановлении этих прав добросовестно выпустили на рынок товары или оказывали услуги под обозначением, идентичным или сходным с соответствующим товарным знаком.

(6) Третье лицо, подпадающее под действие части (5), может, при условии уплаты установленной пошлины, оспорить решение о восстановлении прав заявителя или владельца товарного знака в течение двух месяцев с даты публикации информации о восстановлении прав.

Статья 61. Продление сроков и восстановление пропущенного срока

(1) Заявитель, или владелец товарного знака, или любая другая сторона процедуры в АGERI в отношении заявки или товарного знака:

а) может ходатайствовать о продлении срока, предусмотренного для выполнения какого-либо процедурного действия, путем подачи в АGERI ходатайства до истечения установленного срока;

б) в случае несоблюдения срока, предусмотренного для выполнения какого-либо процедурного действия, может ходатайствовать о восстановлении пропущенного срока и продолжении процедуры путем подачи в АGERI ходатайства в течение двух месяцев с даты истечения установленного срока; в тот же срок осуществляется и невыполненное действие.

(2) Период продления срока согласно пункту а) части (1) или восстановления пропущенного срока согласно пункту б) части (1) не должен превышать шести месяцев с даты истечения установленного срока.

(3) Ходатайство об осуществлении действий в соответствии с частью (1) считается поданным только после уплаты установленной пошлины. Полученная пошлина признается как ходатайство о продлении сроков или восстановлении пропущенного срока, при условии указания всех необходимых идентификационных данных для определения цели платежа.

(4) Положения настоящей статьи не применяются к срокам, предусмотренным частью (1) настоящей статьи, а также частью (5) статьи 21, частью (1) статьи 42, частью (1) статьи 44, статьями 45, статьями 46, пунктом б) части (2) и частью (7) статьи 47, частью (1) статьи 51, статьями 52, частью (1) статьи 58, частью (4) статьи 59, статьями 60, пунктом а) части (2) статьи 102.

Глава IV КОЛЛЕКТИВНЫЕ ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ И СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

Статья 62. Коллективные товарные знаки

(1) Коллективные товарные знаки используются для отличия товаров и/или услуг членов объединения (группы лиц), на имя которого зарегистрирован товарный знак, от товаров и/или услуг других лиц.

Зарегистрировать коллективный товарный знак могут объединения производителей, изготовителей, лиц, оказывающих услуги, торговцев, которые на основании закона правоспособны от своего имени быть обладателями различного рода прав и обязанностей, заключать договоры или составлять другие юридические документы, предъявлять иски в судебные инстанции, а также юридические лица публичного права.

(2) В отступление от положений пункта с) части (1) статьи 8 коллективными товарными знаками в смысле части (1) настоящей статьи могут быть обозначения или указания, которые могут служить в торговле для обозначения географического происхождения товаров и/или услуг. Коллективный товарный знак не дает его владельцу права запрещать третьему лицу использование в торговле таких обозначений или указаний, если они используются третьим лицом в промышленной или коммерческой деятельности в соответствии с правилами надлежащей деловой практики. В частности, такой товарный знак не может противопоставляться третьему лицу, имеющему право использовать географическое название.

(3) Требования, предусмотренные статьей 17, считаются выполненными, если коллективный товарный знак действительно используется любым лицом, уполномоченным использовать его.

(4) К коллективным товарным знакам применяются в равной мере положения настоящего закона с учетом положений статей 62–69.

Статья 63. Правила использования коллективного товарного знака

(1) Заявитель коллективного товарного знака должен представить правила использования коллективного товарного знака одновременно с подачей заявки на регистрацию товарного знака или в течение двух месяцев с даты подачи заявки в соответствии с требованиями, установленными в Положении.

(2) Правила использования коллективного товарного знака должны, по меньшей мере, определять лиц, имеющих право использовать товарный знак, условия присоединения к объединению, а также условия использования товарного знака, включая санкции, если таковые имеются. Правила использования коллективного товарного знака, указанного в части (2) статьи 62, должны разрешать любому лицу, чьи товары и/или услуги происходят из соответствующей географической зоны, стать членом объединения, являющегося владельцем товарного знака.

(3) Правила использования коллективного товарного знака публикуются одновременно с заявкой на регистрацию.

Статья 64. Отклонение заявки на регистрацию коллективного товарного знака

(1) В дополнение к основаниям для отклонения, предусмотренным в отношении заявки на регистрацию индивидуального товарного знака, за исключением положений пункта с) части (1) статьи 8, относящихся к обозначениям и указаниям, которые могут служить в торговле для обозначения географического происхождения товаров или услуг, заявка на регистрацию коллективного товарного знака может быть отклонена, если не соблюдаются требования статей 62 или 63 либо если правила использования коллективного товарного знака противоречат общественному порядку или нормам морали.

(2) Заявка на регистрацию коллективного товарного знака отклоняется также в случае, если существует вероятность введения потребителя в заблуждение в отношении характера или значения товарного знака и, в особенности, если он не воспринимается как коллективный товарный знак.

(3) Заявка не отклоняется, если заявитель путем внесения изменений в правила использования коллективного товарного знака устраняет несоответствие требованиям частей (1) и (2).

Статья 65. Замечания третьих лиц по коллективным товарным знакам

Поданные в AGEPI согласно статье 51 замечания третьих лиц в отношении коллективного товарного знака или измененных правил его использования могут также опираться на основаниях для отклонения, предусмотренных статьей 64.

Статья 66. Изменение правил использования коллективного товарного знака

(1) Владелец коллективного товарного знака должен сообщать AGEPI о любых изменениях в правилах использования коллективного товарного знака.

(2) Изменения не вносятся в Национальный реестр товарных знаков, если измененные правила использования коллективного товарного знака не соответствуют требованиям статьи 63 или содержат основание для отклонения, указанное в статье 64.

(3) Изменения в правилах использования коллективного товарного знака вступают в силу с даты внесения соответствующей записи в Национальный реестр товарных знаков.

Статья 67. Возбуждение иска в защиту прав на коллективный товарный знак

(1) Положения частей (6) и (7) статьи 38 о правах лицензиатов применяются ко всем лицам, имеющим право использовать коллективный товарный знак.

(2) Владелец коллективного товарного знака может от имени лиц, имеющих право использовать товарный знак, потребовать возмещения ущерба, причиненного им неправомерным использованием товарного знака.

Статья 68. Основания для лишения прав на коллективный товарный знак

Помимо оснований для лишения прав, предусмотренных настоящим законом, владелец коллективного товарного знака может быть лишен прав вследствие подачи в AGEPI или в Суд Кишинэу, сектор Центру, соответствующего заявления либо вследствие подачи в ту же судебную инстанцию встречного иска в деле о защите прав, если:

а) владелец не принимает надлежащих мер для предотвращения использования товарного знака, несовместимого с условиями использования, предусмотренными правилами использования коллективного товарного знака;

б) способ использования товарного знака владельцем повлек за собой риск введения потребителя в заблуждение в смысле части (2) статьи 64;

с) изменения в правилах использования коллективного товарного знака были внесены в Национальный реестр товарных знаков с нарушением требований части (2) статьи 66, за исключением случаев, когда владелец товарного знака новым изменением в правилах использования коллективного товарного знака устраняет несоответствие этим требованиям.

Статья 69. Основания недействительности коллективного товарного знака

В дополнение к основаниям недействительности, предусмотренным настоящим законом, за исключением, где это применимо, положений пункта с) части (1) статьи 8 в отношении обозначений или указаний, которые могут служить в торговле для обозначения географического происхождения товаров или услуг, коллективный товарный знак может быть признан недействительным вследствие подачи в AGEPI или в Суд Кишинэу, сектор Центру, соответствующего заявления либо вследствие подачи в ту же судебную инстанцию встречного иска в деле о защите прав, если он был зарегистрирован с нарушением требований статьи 64, за исключением случаев, когда владелец товарного знака новым изменением в правилах использования коллективного товарного знака устраняет несоответствие этим требованиям.

Статья 70. Сертификационные товарные знаки

(1) Любое физическое или юридическое лицо, включая учреждения, органы и организации, регулируемые публичным правом, могут подать в AGEPI заявку на регистрацию сертификационного товарного знака, при условии, что указанное лицо не осуществляет коммерческую деятельность, связанную с поставкой сертифицируемых товаров или услуг.

(2) Регистрация сертификационного товарного знака не может быть получена, если заявитель не обладает полномочиями по сертификации товаров или услуг, на которые испрашивается регистрация товарного знака.

(3) К сертификационным товарным знакам применяются в равной мере положения настоящего закона с учетом положений статей 70 - 77.

(4) В отступление от положений пункта с) части (1) статьи 8 сертификационными товарными знаками могут быть обозначения или указания, которые могут служить в торговле для обозначения географического происхождения товаров и/или услуг. Сертификационный товарный знак, состоящий из обозначений или указаний, которые могут служить в торговле для обозначения географического происхождения товаров или услуг, не дает его владельцу права запрещать третьему лицу использование в торговле таких обозначений или указаний, если они используются третьим лицом в промышленной или коммерческой деятельности в соответствии с правилами добросовестной деловой практики. Такой товарный знак не может противопоставляться третьему лицу, имеющему право использовать географическое название.

(5) Поданные в AGEPI замечания третьих лиц в отношении сертификационного товарного знака или изменений в правилах его использования могут также опираться на основаниях для отклонения, предусмотренных статьей 72.

(6) Требования, предусмотренные статьей 17 выполняются, когда сертификационный товарный знак фактически используется любым лицом, имеющим право на использование этого знака.

(7) Использование сертификационного товарного знака разрешается любому лицу, предлагающему товары или оказывающему услуги, соответствующие характеристикам, определенным в правилах использования сертификационного товарного знака, и соблюдающему требования данных правил.

(8) Владелец сертификационного товарного знака разрешает правомочным лицам использовать товарный знак для товаров или услуг, обладающих характеристиками, определенными в правилах использования этого товарного знака.

(9) Если лицо, правомочное использовать сертификационный товарный знак, не соблюдает правила использования этого товарного знака, его владелец вправе отозвать разрешение на использование товарного знака или применить другие санкции, предусмотренные правилами.

Статья 71. Правила использования сертификационного товарного знака

(1) Одновременно с подачей заявки на регистрацию сертификационного товарного знака в соответствии со статьей 40 или в течение двух месяцев с даты подачи заявки заявитель должен представить:

а) правила использования сертификационного товарного знака в соответствии с требованиями, установленными в Положении;

б) разрешение или документ, из которого вытекает правомочное осуществление деятельности по сертификации, или, в соответствующем случае, доказательство регистрации сертификационного товарного знака в стране происхождения.

(2) Правила использования сертификационного товарного знака определяют лиц, имеющих право использовать товарный знак, характеристики, которые должны быть сертифицированы товарным знаком, порядок проведения органом сертификации проверки этих характеристик и осуществления им надзора за использованием товарного знака, санкции за нарушение правил, условия использования товарного знака, включая плату за использование, процедуры урегулирования разногласий.

Статья 72. Отклонение заявки на регистрацию сертификационного товарного знака

(1) Помимо оснований для отклонения заявки на регистрацию товарного знака, предусмотренных настоящим законом, заявка на регистрацию сертификационного товарного знака может быть отклонена, если не соблюдаются требования статей 70 или 71, а также нормы законодательства о сертификации или если правила использования сертификационного товарного знака противоречат общественному порядку или нормам морали.

(2) Заявка на регистрацию сертификационного товарного знака отклоняется также в случае, если существует риск введения потребителя в заблуждение в отношении характера или значения товарного знака и, в особенности, если он не воспринимается как сертификационный товарный знак.

(3) Заявка не может быть отклонена, если заявитель путем внесения изменений в правила использования сертификационного товарного знака выполняет требования, установленные частями (1) и (2).

Статья 73. Изменение правил использования сертификационного товарного знака

(1) Владелец сертификационного товарного знака должен сообщить AGEPI о любых изменениях в правилах использования сертификационного товарного знака.

(2) Изменение не вносится в Национальный реестр товарных знаков в случае, если измененные правила использования сертификационного товарного знака не соответствуют требованиям статьи 71 или содержат основание для отклонения, указанное в статье 72.

(3) Изменения в правилах использования сертификационного товарного знака вступают в силу со дня внесения соответствующей записи в Национальный реестр товарных знаков.

Статья 74. Передача сертификационного товарного знака

В отступление от статьи 37, сертификационный товарный знак может быть передан только лицу, соответствующему требованиям частей (1) и (2) статьи 70.

Статья 75. Возбуждение иска в защиту прав на сертификационный товарный знак

(1) Только владелец сертификационного товарного знака или лица, прямо уполномоченные с этой целью владельцем, вправе возбуждать иск в защиту прав.

(2) Владелец сертификационного товарного знака имеет право требовать от имени лиц, которые уполномочены использовать товарный знак, возмещения ущерба, причиненного им в результате незаконного использования товарного знака.

Статья 76. Основания для лишения прав на сертификационный товарный знак

Помимо оснований для лишения прав, предусмотренных настоящим законом, владелец сертификационного товарного знака может быть лишен прав вследствие подачи в AGEPI или в Суд Кишинэу, сектор Центру, соответствующего заявления либо вследствие подачи в ту же судебную инстанцию встречного иска в деле о защите прав, если:

а) владелец больше не соответствует требованиям, предусмотренным частями (1) и (2) статьи 70;

б) владелец не принимает надлежащих мер для предотвращения использования сертификационного товарного знака, несовместимого с условиями использования, предусмотренными правилами использования сертификационного товарного знака, изменение которых, если таковое имело место, вносится в реестр;

с) способ использования владельцем сертификационного товарного знака повлек за собой риск введения потребителя в заблуждение в смысле части (2) статьи 72;

d) изменения в правилах использования сертификационного товарного знака были внесены в Национальный реестр товарных знаков с нарушением требований части (2) статьи 73, за исключением случаев, когда владелец товарного знака новым изменением в правилах использования сертификационного товарного знака устраняет несоответствие этим требованиям.

Статья 77. Основания недействительности сертификационного товарного знака

В дополнение к основаниям недействительности, предусмотренным настоящим законом, сертификационный товарный знак, зарегистрированный в нарушение положений статьи 72, может быть признан недействительным на основании заявления об аннулировании, поданного в AGEPI или Суд Кишинэу, сектор Центру, либо встречного иска в деле о защите прав, поданного в ту же судебную инстанцию, за исключением случаев, когда владелец сертификационного товарного знака путем изменения правил использования устраняет несоответствие этим требованиям.

Глава V ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

Статья 78. Информирование общественности

(1) AGEPI ведет Национальный реестр товарных знаков в электронном формате, в который вносятся сведения, регистрация которых предусмотрена настоящим законом и установлена Положением. Любые записи или изменения, вносимые в Национальный реестр товарных знаков, публикуются в BOPI.

(2) Национальный реестр товарных знаков доступен для публичного ознакомления.

(3) По ходатайству и при условии уплаты установленной пошлины AGEPI может выдавать заверенные или незаверенные выписки из Национального реестра товарных знаков.

(4) Все данные, включая персональные, считаются представляющими общественный интерес и могут быть доступны любой третьей стороне. Записи в Национальном реестре товарных знаков хранятся бессрочно.

Статья 79. Периодические издания

AGEPI еженедельно публикует в электронном формате на своем официальном сайте Официальный бюллетень интеллектуальной собственности, содержащий:

a) информацию об объектах промышленной собственности, в том числе о зарегистрированных товарных знаках, а также иные сведения о

товарных знаках, публикация которых предусмотрена настоящим законом или другими нормативными актами в данной области;

б) сообщения и информацию общего характера, поступающие от генерального директора AGEPI;

с) иную информацию, связанную с положениями настоящего закона и его применением.

Глава VI

ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ

Статья 80. Нарушение прав

(1) Нарушение признанных и охраняемых настоящим законом прав влечет за собой, в зависимости от обстоятельств, гражданскую, правонарушительную или уголовную ответственность.

(2) Меры, процедуры и средства правовой защиты, установленные в настоящей главе, предназначены для обеспечения соблюдения прав и обязанностей, предусмотренных настоящим законом. Такие меры следует применять корректно и справедливо, не усложняя их без необходимости и не допуская излишних затрат, с установлением разумных сроков в целях недопущения неоправданных задержек.

(3) Меры, процедуры и средства правовой защиты следует применять эффективным, соразмерным и сдерживающим образом, избегая создания препятствий для законной торговли, и с обеспечением защиты от злоупотреблений.

(4) Предусмотренные настоящим законом процедурные положения дополняются положениями общего права.

Статья 81. Защита прав

(1) Любое физическое или юридическое лицо, а также другие заинтересованные лица, имеющие претензии в отношении использования зарегистрированного товарного знака или товарного знака, заявленного на регистрацию, вправе обращаться в судебную инстанцию для защиты своих прав и законных интересов.

(2) Иск о нарушении исключительных прав или вытекающих из них законных интересов вправе подавать следующие лица:

а) владелец товарного знака;

б) любое лицо, имеющее право использовать зарегистрированный товарный знак, в частности лицензиаты в соответствии с положениями части (6) статьи 38;

с) другие физические или юридические лица, представляющие правообладателя.

(3) Лицо, чьи права нарушены, может обратиться в судебную инстанцию за защитой своих прав в течение срока исковой давности, установленного согласно закону и составляющего не менее трех лет.

Статья 82. Иск об объявлении о ненарушении прав

(1) Любое лицо, использующее товарный знак, охраняемый на территории Республики Молдова, или сделавшее серьезные и реальные приготовления к его использованию, вправе обратиться к правообладателю для определения его позиции на предмет нарушения его охранного документа таким использованием, на что правообладатель обязан ответить соответствующему лицу.

(2) Если позиция правообладателя, предусмотренная частью (1), не удовлетворяет его или если правообладатель не определит свою позицию в течение трех месяцев, заинтересованное лицо вправе подать в компетентную судебную инстанцию иск об установлении факта ненарушения прав.

(3) Иск об объявлении о ненарушении прав не может быть подан одним и тем же лицом в отношении одного и того же объекта, если судебная инстанция ранее уже вынесла решение о наличии или отсутствии нарушения прав.

Статья 83. Меры по обеспечению доказательств до подачи иска

(1) Любое правомочное лицо, представившее достаточные доказательства в подтверждение нарушения его прав, может просить судебную инстанцию или другой компетентный орган до подачи иска против незаконных действий принять временные меры по обеспечению соответствующих доказательств с условием сохранения конфиденциальности информации и при условии внесения достаточного залога или предоставления равноценной гарантии, необходимых для возмещения ущерба, причиненного ответчику в случае неподтверждения каких-либо нарушений.

(2) Для принятия мер по обеспечению доказательств судебная инстанция вправе:

- а) запросить подробное описание действий, которые предполагаются нарушенными;
- б) наложить арест на спорную продукцию;
- с) наложить арест на материалы и оборудование, используемые в процессе производства и/или распространения спорной продукции;
- д) потребовать представления соответствующих документов.

(3) Процедура применения мер по обеспечению доказательств осуществляется судебной инстанцией или другим компетентным органом согласно соответствующим положениям Гражданского процессуального кодекса.

(4) Меры по обеспечению доказательств могут быть установлены, в случае необходимости, без заслушивания ответчика, если задержка может привести к причинению непоправимого ущерба правообладателю или существует риск уничтожения доказательств. Судебное определение незамедлительно доводится до сведения стороны, чьи интересы затрагиваются, не позднее чем сразу после исполнения мер.

(5) Определение об обеспечении доказательств может быть обжаловано в судебную инстанцию.

(6) Пересмотр, включая право быть заслушанным, проводится по требованию затрагиваемых сторон, с тем чтобы в разумный срок после уведомления о мерах можно было принять решение об их изменении, отмене или подтверждении.

Статья 84. Последствия отмены мер по обеспечению доказательств

(1) Меры по обеспечению доказательств отменяются по заявлению ответчика, который сохраняет за собой право требовать возмещения ущерба, или утрачивают силу, если истец не подает исковое заявление в судебную инстанцию в течение 20 рабочих дней со дня оглашения определения об обеспечении доказательств.

(2) Если меры отменяются или прекращаются вследствие какого-либо действия или бездействия истца, или если впоследствии будет установлено отсутствие нарушения или неизбежного риска нарушения права на товарные знаки, судебная инстанция может обязать истца по ходатайству ответчика выплатить ответчику компенсацию, соответствующую причиненному ущербу.

Статья 85. Представление и обеспечение доказательств в рамках иска о нарушении прав

(1) По заявлению стороны, представившей достаточные и разумные доказательства обоснованности своих претензий, а также информацию о том, что определенные доказательства имеются в распоряжении противной стороны, судебная инстанция может обязать другую сторону представить эти доказательства при условии обеспечения защиты конфиденциальной информации.

(2) В случае нарушения прав в коммерческих масштабах, судебная инстанция по заявлению одной из сторон может распорядиться о предоставлении банковской, финансовой или торговой документации при условии обеспечения защиты конфиденциальной информации.

(3) Если одна из сторон разбирательства необоснованно отказывается в доступе к необходимой информации или недобросовестно задерживает предоставление такой информации, что препятствует разрешению конфликта, судебная инстанция выносит решение о принятии или отказе в принятии искового заявления на основе представленной информации,

включая жалобу или претензию стороны, ущемленной отказом в доступе к информации, при условии предоставления сторонам возможности быть заслушанными по поводу их претензий или доказательств.

Статья 86. Право на информацию

(1) При установлении в процессе рассмотрения спора факта нарушения прав на товарный знак судебная инстанция может истребовать информацию о происхождении и каналах распространения товаров, нарушающих право на товарный знак, у нарушителя и/или любого другого лица:

- а) во владении которого были обнаружены контрафактные товары, предназначенные для продажи;
- б) которое было обнаружено использующим в коммерческих целях услуги с контрафактной продукцией;
- с) которое было обнаружено предоставляющим в коммерческих целях услуги, используемые в деятельности по нарушению прав; или
- д) на которое было указано лицом, упомянутым в пунктах а), б) или с), в качестве занимающегося изготовлением, производством или распространением товаров или оказанием услуг.

(2) Информация, указанная в части (1), включает при необходимости:

- а) наименование и адрес производителя, распространителя, поставщика и предыдущих владельцев товаров или услуг, а также оптовых и розничных продавцов;
- б) сведения о количестве произведенных, поставленных, полученных или заказанных товаров, а также о цене на них.

(3) Части (1) и (2) применяются без ущерба для других законодательных положений, которые:

- а) позволяют правообладателю получать более детальную информацию;
- б) регулируют использование сведений, предоставленных в соответствии с настоящей статьей, в гражданских или уголовных делах;
- с) определяют ответственность за злоупотребление правом на информацию;
- д) дают возможность отказаться от представления информации, которая могла бы заставить лицо, упомянутое в части (1), признать свое участие или участие его близких родственников в нарушении прав на товарный знак; или
- е) регулируют сохранение конфиденциальности источников информации или обработку персональных данных.

Статья 87. Меры по обеспечению иска о нарушении прав

(1) Установив факт действительного или неизбежного нарушения прав на товарный знак, судебная инстанция по заявлению истца может

принять меры по обеспечению иска о нарушении прав в отношении нарушителя и/или посредников, такие как:

а) вынесение определения о временном запрете определенных действий, являющихся нарушением прав на товарный знак, или о разрешении таких действий при условии внесения залога, достаточного для обеспечения возмещения причиненного правообладателю ущерба;

б) применение ареста или конфискации имущества, подозреваемого в нарушении прав на товарный знак, для того, чтобы предотвратить его включение в торговый оборот;

с) наложение ареста на любую собственность нарушителя, включая блокирование банковских счетов, представление банковской, финансовой или торговой документации, если нарушение происходит в коммерческой сфере и существует риск невозмещения ущерба.

(2) Указанные в части (1) меры принимаются, когда это уместно, без заслушивания ответчика, в частности если любая задержка может привести к причинению правообладателю непоправимого ущерба или если существует риск уничтожения доказательств. Определение судебной инстанции должно быть незамедлительно доведено до сведения стороны, чьи интересы затрагиваются.

(3) Пересмотр, включая право быть заслушанным, проводится по требованию затрагиваемых сторон с тем, чтобы в разумный срок после уведомления о мерах можно было принять решение об их изменении, отмене или подтверждении.

(4) Меры по обеспечению отменяются по заявлению ответчика, который сохраняет за собой право требовать возмещения ущерба, или утрачивают силу, если истец не предъявит иск по существу в течение 20 рабочих дней со дня оглашения определения об обеспечении доказательств.

(5) Если предусмотренные частью (1) меры отменяются или прекращаются вследствие какого-либо действия либо бездействия истца, или если впоследствии будет установлено отсутствие нарушения либо неизбежного риска нарушения прав на товарный знак, судебная инстанция может обязать истца по ходатайству ответчика выплатить ответчику компенсацию, соответствующую причиненному ущербу.

(6) Судебная инстанция может распорядиться о принятии мер, предусмотренных частью (1), при условии внесения владельцем залога или предоставления равноценной гарантии, предназначенных для обеспечения возмещения возможного ущерба, причиненного ответчику, как указано в части (5).

Статья 88. Исправительные меры

(1) Установив, что имело место нарушение прав, судебная инстанция по заявлению истца может распорядиться о принятии мер в отношении

товаров, нарушающих права на товарный знак, и в соответствующих случаях в отношении материалов и оборудования, которые использовались при создании и изготовлении этих товаров. Такими мерами являются, в частности:

- а) временное изъятие товаров из торгового оборота;
- б) окончательное изъятие товаров из торгового оборота; или
- с) уничтожение товаров – в случаях, когда товарный знак не может быть удален с/из изделия без его уничтожения, а также когда удаления товарного знака недостаточно для исключения нарушения прав.

(2) Реализация мер, указанных в части (1), производится за счет ответчика, за исключением случаев, когда имеются веские основания, препятствующие этому.

(3) При рассмотрении заявления о применении исправительных мер судебная инстанция руководствуется принципом справедливости, соразмерностью серьезности допущенного нарушения и предписываемых средств защиты, а также учитывает интересы третьих лиц.

Статья 89. Обеспечение исполнения судебного решения

Если судебная инстанция вынесла решение о нарушении права на товарный знак, то по заявлению правообладателя она может принять к нарушителю меры по обеспечению исполнения решения, в соответствии с которыми последний предупреждается о запрете на любые действия, являющиеся нарушением прав правообладателя. С этой целью судебная инстанция может обязать нарушителя внести достаточный залог или предоставить равноценную гарантию. Правообладатель может просить о применении таких мер и к посредникам, услугами которых пользуются третьи лица для нарушения его прав на товарный знак.

Статья 90. Альтернативные меры

В соответствующих случаях и по заявлению лица, в отношении которого могут быть применены меры, предусмотренные настоящей главой, судебная инстанция может распорядиться о выплате возмещения ущерба в денежной форме вместо применения временных мер, предусмотренных настоящим законом, если соблюдены в совокупности следующие условия:

- а) лицо действовало неумышленно или по небрежности;
- б) реализация мер, которые должны были быть установлены, может нанести этому лицу ущерб, несоразмерный совершенному им деянию;
- с) размер платы в качестве возмещения ущерба является приемлемым.

Статья 91. Возмещение ущерба

(1) По заявлению пострадавшей стороны лицо, которое сознательно или имея разумные основания сознавать это, нарушило права на товарный знак, возмещает правообладателю действительный ущерб, причиненный ему нарушением его прав. При определении суммы ущерба:

а) в расчет должны приниматься все существенные обстоятельства, такие как негативные экономические последствия, включая упущенную выгоду пострадавшей стороны, неправомерно полученный ответчиком доход, а в соответствующих случаях и другие аспекты, такие как моральный ущерб, причиненный правообладателю нарушением; или

б) в качестве альтернативы может быть определена единая сумма, рассчитываемая как минимальная сумма роялти или вознаграждения, которое причиталось бы правообладателю, если бы ответчик испросил разрешение на использование соответствующего товарного знака.

(2) В том случае, когда нарушитель совершил нарушение неосознанно или не имея разумных оснований сознавать это, он обязан возместить правообладателю упущенную выгоду или причиненный ущерб, установленные в соответствии с законом.

Статья 92. Публикация судебных решений

(1) В рамках исков о нарушении охраняемых прав на товарный знак компетентная судебная инстанция по заявлению истца и за счет нарушителя может предписывать соответствующие меры по распространению информации о судебном решении, включая представление его для публичного ознакомления, а также публикацию решения полностью или частично.

(2) Компетентная судебная инстанция может предписывать соответствующие определенным обстоятельствам дополнительные публичные меры, в том числе широкую огласку.

Глава VII

МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ

Статья 93. Основные положения

Положения настоящего закона применяются *mutatis mutandis* к международным регистрациям согласно Протоколу к Соглашению, страной происхождения которых является Республика Молдова или действие которых распространяется на Республику Молдова, за исключением случаев, когда этими документами предусмотрено иное.

Статья 94. Международная заявка

(1) Международная заявка согласно статье 3 Протокола к Соглашению на товарный знак, страной происхождения которого является

Республика Молдова, поданный на регистрацию или зарегистрированный в Национальном реестре товарных знаков, подается в Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее – Международное бюро) через AGEPI.

(2) Международная заявка, указанная в части (1), может быть подана любым физическим или юридическим лицом, имеющим реально действующее промышленное или коммерческое предприятие в Республике Молдова или, при отсутствии такового, местожительство в Республике Молдова либо, при отсутствии такового, являющимся гражданином Республики Молдова или выходцем из нее.

(3) Международная заявка должна быть составлена в соответствии с положениями Инструкции к Протоколу и должна содержать специальные указания в отношении стран, для которых испрашивается территориальное расширение охраны, вытекающее из международной регистрации.

Статья 95. Пошлины за международную регистрацию

(1) За подачу международной заявки уплачиваются следующие пошлины:

- а) в AGEPI – за прием, проверку, экспертизу заявки и передачу ее в Международное бюро;
- б) в Международное бюро – за регистрацию товарного знака согласно положениям статьи 8(2) или, если применимо, статьи 8(7) Протокола к Соглашению.

(2) Пошлины, предусмотренные пунктом б) части (1), могут быть уплачены непосредственно в Международное бюро или перечислены Международному бюро через AGEPI.

Статья 96. Процедура проверки международной заявки в AGEPI

(1) В течение одного месяца с даты получения AGEPI рассматривает и проверяет документы международной заявки на предмет соблюдения положений части (3) статьи 94 и соответствия данных заявки сведениям, внесенным в Национальный реестр товарных знаков.

(2) Датой международной регистрации в смысле статьи 3(4) Протокола к Соглашению, страной происхождения которой является Республика Молдова, считается дата подачи международной заявки в AGEPI при условии получения заявки Международным бюро в двухмесячный срок с этой даты. В противном случае датой международной регистрации будет считаться дата получения международной заявки Международным бюро.

(3) Если в соответствии с положениями части (1) выявляются ошибки или неточности, исправление которых требует согласия заявителя, в частности, уточнения перечня товаров/услуг, AGEPI уведомляет об этом

заявителя и предлагает ему в разумные сроки, с учетом положений части (2), исправить ошибки или неточности.

(4) Если заявка соответствует требованиям настоящего закона и положениям Инструкции к Протоколу, AGEPI визирует ее, указывая дату подачи заявки в AGEPI, и направляет один экземпляр Международному бюро, а другой – заявителю в качестве подтверждения подачи заявки.

Статья 97. Зависимость международной регистрации от базовой заявки или регистрации

В соответствии со статьей 6 Протокола к Соглашению, AGEPI уведомляет Международное бюро в течение пяти лет с даты международной регистрации о любых фактах и решениях, влияющих на действительность заявки на регистрацию товарного знака или регистрации товарного знака, на основании которых была осуществлена международная регистрация.

Статья 98. Заявление о территориальном расширении после международной регистрации

(1) Владелец международной регистрации, страной происхождения которой является Республика Молдова, может впоследствии испрашивать территориальное расширение охраны данной регистрации на одну или более стран, которые не были указаны в первоначальной международной заявке, в отношении всех или части товаров и/или услуг, перечисленных в международной регистрации, путем подачи в Международное бюро через AGEPI соответствующего заявления.

(2) Положения статьи 96 применяются *mutatis mutandis* к заявлениям о территориальном расширении после международной регистрации.

(3) Последующее территориальное расширение охраны действительно с даты его внесения в Международный реестр или с другой даты, указанной заявителем, и прекращает свое действие одновременно с истечением действия международной регистрации, к которой относится.

(4) AGEPI направляет заявление о территориальном расширении, поданное после международной регистрации, в Международное бюро, сразу после выполнения соответствующих требований.

Статья 99. Процедура экспертизы международной регистрации, сообщенной Международным бюро

(1) К любой международной регистрации, сообщенной Международным бюро, в которой указана Республика Молдова или, в соответствующих случаях, которая подлежит последующему территориальному расширению на Республику Молдова, применяются процедуры, регулируемые настоящим законом, на тех же условиях, что и к заявке, поданной непосредственно в AGEPI.

(2) Публикация международной регистрации, сообщенной Международным бюро, осуществляется в соответствии со статьей 50.

(3) Если в процессе экспертизы по абсолютным основаниям для отказа выясняется, что международная регистрация не соответствует условиям охраны, предусмотренным законом, AGEPI выносит предварительный отказ в регистрации в отношении всех или, в соответствующем случае, части товаров и/или услуг, о чем уведомляет Международное бюро.

(4) Любая предусмотренная законом процедура, следующая за предварительным отказом, указанным в части (2), осуществляется непосредственно между AGEPI и заявителем, представленным патентным поверенным.

(5) После вынесения окончательного решения в отношении международной регистрации AGEPI уведомляет Международное бюро:

- а) об отказе в охране товарному знаку; или
- б) о предоставлении охраны товарному знаку в отношении всех заявленных товаров и/или услуг; или
- с) о товарах и/или услугах, в отношении которых товарный знак охраняется.

(6) AGEPI уведомляет по предусмотренной процедуре Международное бюро обо всех окончательных решениях судебных инстанций об отклонении, отзыве, частичном или полном, исключении, аннулировании международной регистрации или об изменении решений об отказе в международной регистрации.

Статья 100. Действие международной регистрации с указанием Республики Молдова

(1) Любая международная регистрация, в которой указана Республика Молдова, начиная с даты международной регистрации или, в соответствующем случае, с даты последующего указания Республики Молдова имеет то же действие, что и в случае, когда товарный знак подан на регистрацию непосредственно в AGEPI.

(2) Если AGEPI не уведомило Международное бюро об отказе в регистрации или если сообщенный отказ впоследствии частично или полностью отозван, охрана товарного знака в Республике Молдова начиная с даты, указанной в части (1) настоящей статьи, будет такой же, что и в случае, когда товарный знак зарегистрирован непосредственно в AGEPI.

(3) Если товарному знаку отказано в охране согласно пункту а) части (5) статьи 99, считается, что в Республике Молдова данная международная регистрация не имела действия, указанного в частях (1) и (2) настоящей статьи.

Статья 101. Замена национального товарного знака на международную регистрацию

По требованию владельца товарного знака, зарегистрированного ранее в Национальном реестре товарных знаков, AGEPI в соответствии со статьей 4 bis Протокола к Соглашению принимает к сведению замену этого товарного знака последующей международной регистрацией того же товарного знака на имя того же владельца в отношении тех же товаров и/или услуг, распространяющейся на Республику Молдова. Замена вносится в Национальный реестр товарных знаков и не ущемляет ранее приобретенных правообладателем прав.

Статья 102. Преобразование международной регистрации в национальную заявку

(1) Владелец международной регистрации, в которой указана Республика Молдова согласно Протоколу к Соглашению, может в соответствии со статьей 9 *quinquies* данного Протокола к Соглашению обратиться в AGEPI за преобразованием международной регистрации в заявку на регистрацию того же товарного знака, если по требованию ведомства страны происхождения международная регистрация исключается в отношении всех или части товаров и/или услуг, перечисленных в соответствующей регистрации.

(2) Заявка, предусмотренная частью (1), рассматривается, как если бы она была подана непосредственно в AGEPI на дату международной регистрации или, в зависимости от обстоятельств, на дату последующего территориального расширения на Республику Молдова и, если международная регистрация имела приоритет, то эта заявка будет пользоваться тем же приоритетом, при условии, что:

а) заявка подана в течение трех месяцев с даты исключения международной регистрации из Международного реестра;

б) товары и/или услуги, перечисленные в заявке, покрываются перечнем товаров и/или услуг, содержащимся в международной регистрации, в отношении Республики Молдова;

с) заявка соответствует всем требованиям настоящего закона и Положения;

д) к заявке прилагается документ, подтверждающий уплату установленных пошлин.

(3) Заявка на преобразование сопровождается выданным Международным бюро документом, в котором должны содержаться товарный знак и товары и/или услуги, в отношении которых была указана Республика Молдова до исключения международной регистрации из Международного реестра.

(4) Если на дату исключения международной регистрации из Международного реестра истек срок для уведомления о предварительном

отказе согласно статье 5(2) Протокола к Соглашению и если на данную дату AGEPI не вынесло решение об отказе и не имеется какого-либо судебного дела по отзыву охраны в отношении соответствующего товарного знака, процедура возражения согласно статье 52 не применяется, а AGEPI осуществляет регистрацию товарного знака согласно статье 57.

ГЛАВА VIII ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 103. Компетенция по разрешению споров

(1) Споры, возникающие в процессе применения настоящего закона, рассматриваются Комиссией AGEPI по рассмотрению споров, Судом Кишинэу, секторы Центру и Рышкань или специализированным арбитражем.

(2) Комиссия AGEPI по рассмотрению споров разрешает споры, связанные с оспариванием окончательных решений, принятых подразделениями AGEPI.

(3) Суд Кишинэу, сектор Рышкань, разрешает споры, касающиеся:

- a) рассмотрения исков на решения Комиссии AGEPI по рассмотрению споров;
- b) рассмотрения исков на решения Комиссии по лишению или аннулированию прав.

(4) Суд Кишинэу, сектор Центру, разрешает споры, касающиеся:

- a) права собственности на товарный знак;
- b) лицензирования товарных знаков;
- c) исков о защите прав на товарный знак;
- d) аннулирования товарных знаков;
- e) лишения прав на товарный знак;
- f) исков об объявлении о ненарушении прав;
- g) мер по обеспечению доказательств до подачи иска;
- h) предусмотренных статьей 87 мер по обеспечению иска о нарушении прав;
- i) мер, вытекающих из рассмотрения дела по существу в суде.

(5) Специализированный арбитраж рассматривает споры, возникающие в отношениях, как договорных, так и внедоговорных, связанных с промышленной собственностью, в частности:

- a) о приоритете;
- b) о выдаче свидетельства о регистрации товарного знака;
- c) о предоставлении прав, предусмотренных свидетельством о регистрации товарного знака, и пользовании ими;
- d) о нарушении исключительного права владельца товарного знака;
- e) об отношениях между лицензиаром и лицензиатом, касающихся:
 - порядка оплаты;

- права на подачу заявки;
- стоимости лицензии;
- разглашения, повлекшего причинение материального ущерба;
- размера вознаграждения;
- f) об установлении владельца товарного знака;
- g) иные споры, не связанные с деятельностью государственных органов.

Статья 104. Пошлины

(1) За подачу заявки на регистрацию товарного знака и ее экспертизу, подачу возражения и протеста, регистрацию товарного знака и выдачу свидетельства о регистрации, продление регистрации товарного знака, а также за совершение других юридически значимых действий, связанных с процедурами экспертизы заявки и с правовой охраной товарного знака, взимаются пошлины.

(2) Действия, за совершение которых взимаются пошлины, и размеры последних устанавливаются Правительством.

(3) Пошлины уплачиваются заявителем, правообладателем, а также иными уполномоченными физическими и юридическими лицами. Платежные документы должны содержать данные, необходимые для идентификации поданной заявки или, по обстоятельствам, товарного знака, к которому они относятся, а также испрашиваемой процедуры, в противном случае пошлина считается неуплаченной и возвращается в резерв плательщика в AGEPI и может быть возвращена по его требованию.

(4) Уплаченные пошлины возвращаются плательщику по его требованию в случае, когда к процедуре, за которую была уплачена пошлина, еще не приступали. Пошлина за подачу и рассмотрение заявки на регистрацию товарного знака возвращается в размере 80% от суммы пошлины, если процедура проверки абсолютных оснований для отказа еще не начата.

(5) Пошлина, оплаченная в размере менее установленного, засчитывается при уплате недостающей суммы, а процедура выполняется с момента уплаты всей пошлины.

(6) Пошлины за определенную процедуру, уплаченные после истечения предоставленного срока, возвращаются в резерв плательщика в AGEPI и могут быть возвращены по его требованию, а соответствующая процедура не проводится.

(7) Пошлина за регистрацию товарного знака уплачивается в течение трех месяцев с даты публикации заявки на регистрацию товарного знака.

(8) Пошлина за продление регистрации товарного знака уплачивается в течение последних шести месяцев действия регистрации товарного знака.

(9) Пошлины, предусмотренные частями (7) и (8), которые не были уплачены в установленные сроки, могут быть уплачены позднее, в течение

шести месяцев с даты пропущенного срока, с увеличением ее на 50 процентов.

(10) Если размер дополнительной пошлины, предусмотренной частью (4) статьи 40, не соответствует числу классов Ниццкой классификации, по которым испрашивается регистрация, заявитель должен в течение двух месяцев с даты получения уведомления AGEPI уплатить разницу или ограничить число классов, для которых испрашивается регистрация товарного знака.

(11) Экспертиза заявки проводится только по классам, ограниченным заявителем, если в течение установленного в части (10) срока заявитель не представляет документ об уплате разницы, или только в отношении первых классов Ниццкой классификации, указанных в заявке, в соответствии с размером уплаченной пошлины, если заявитель прямо не уточнил ограниченные классы.

(12) Возражения и протесты центральных отраслевых органов публичного управления и органов местного публичного управления рассматриваются бесплатно, если они действуют в общественных интересах.

Статья 105. Язык делопроизводства

(1) Заявка на регистрацию товарного знака и все документы подаются в AGEPI на румынском языке.

(2) Перевод документа, составленного на другом языке, должен быть представлен в течение двух месяцев с даты подачи исходного документа.

ГЛАВА XI ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 106. Заключительные положения

(1) Настоящий закон вступает в силу по истечении трех лет со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

(2) Со дня вступления в силу настоящего закона признать утратившим силу Закон об охране товарных знаков № 38/2008 (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 99-101, ст. 362), с последующими изменениями.

(3) Правительству до даты вступления в силу настоящего закона:

а) представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;

б) привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом и обеспечить разработку нормативных актов, необходимых для его применения;

с) обеспечить пересмотр и признание утратившими силу ведомственных нормативных актов, противоречащих настоящему закону.

Статья 107. Переходные положения**(1) Установить, что:**

а) заявки на регистрацию товарных знаков, процедуры рассмотрения по которым не завершены до дня вступления в силу настоящего закона, рассматриваются в соответствии с законодательством, действовавшим на дату подачи заявки;

б) свидетельства о регистрации товарных знаков, выданные AGEPI до вступления в силу настоящего закона, приравниваются в правовом отношении к свидетельствам о регистрации товарных знаков, выданным в соответствии с настоящим законом;

в) споры, находящиеся на дату вступления в силу настоящего закона в процессе рассмотрения, решаются в соответствии с нормами закона, действовавшего на дату возникновения спора.

(2) Товарный знак, зарегистрированный до даты вступления в силу настоящего закона в отношении заголовка класса товаров и/или услуг Ниццкой классификации, пользуется охраной для всех товаров и/или услуг данного класса в редакции Ниццкой классификации, действующей на дату подачи заявки.

(3) Положения части (2) применяются также к заявкам на регистрацию товарного знака, поданным до даты вступления в силу настоящего закона, при условии их регистрации.

Председатель Парламента